

# kontakt

**18 - 2016**

22. 9. / -50 €

**Verlag + Anzeigenverwaltung:** Gustav Winter GmbH,  
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888  
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)  
**Vertrieb + Abonnement:** Gerhard Winter,  
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396  
**Verantwortlich i. S. d. P.:** der Bürgermeister oder seine Beauftragten

**Amtsblatt der Stadt Herrnhut**  
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,  
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde

DER FRÜHLING IST ZWAR SCHÖN;  
DOCH WENN DER HERBST NICHT WÄR',  
WÄR' ZWAR DAS AUGE SATT,  
DER MAGEN ABER LEER.

(Friedrich Freiherr von Logau)

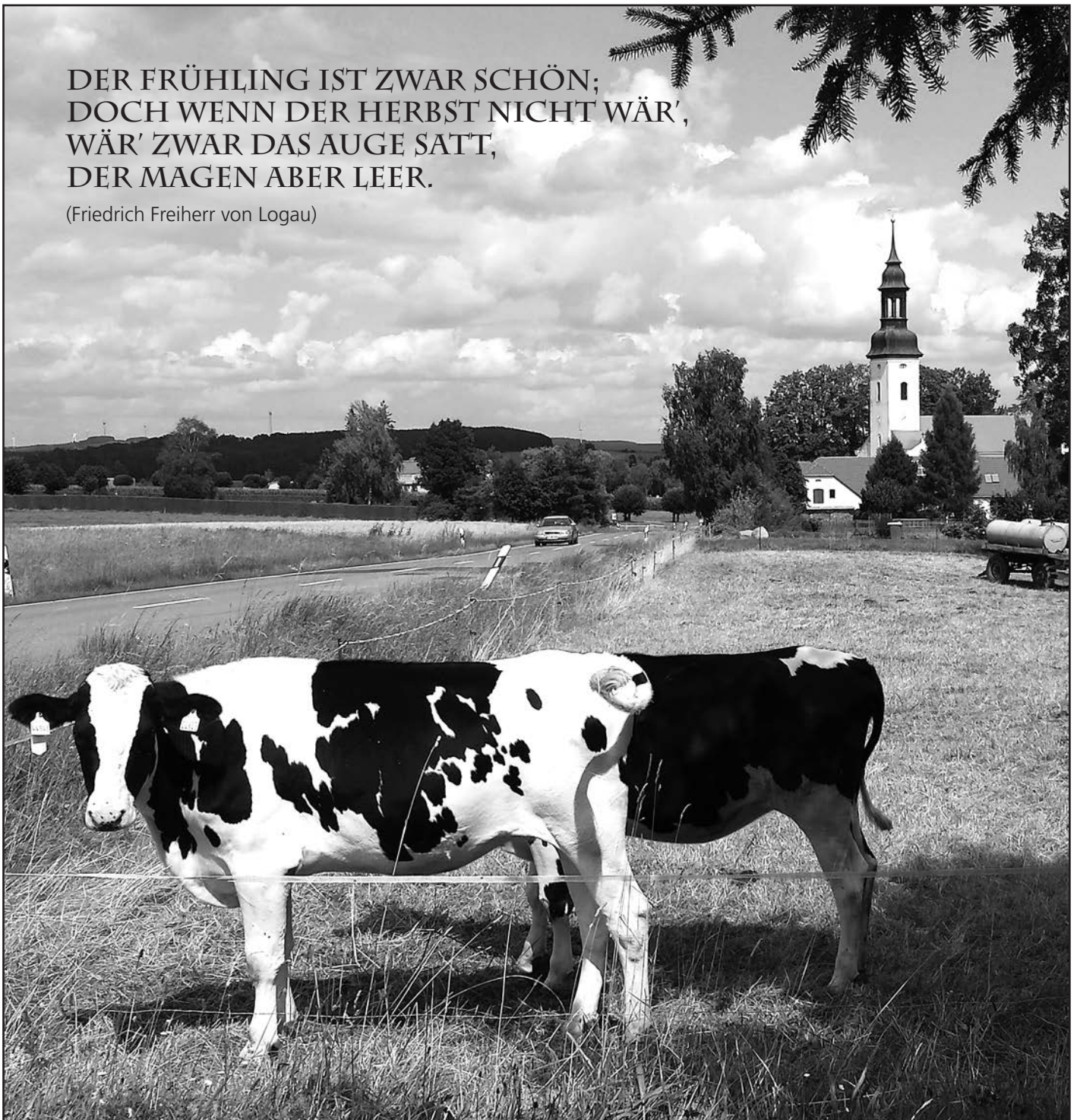


Foto: Rainer Schmidt

## VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Donnerstag</b>	<b>22.9.2016</b>	Ruppertsdorf	8.00 Uhr	Rentnertreff Ruppertsdorf: <b>Tagesausflug mit dem Bus »Sächsische Weinstraße«</b> , Abfahrt an bekannt. Haltest.
		Großhennersdorf	13.30 Uhr	<b>Seniorenport</b> in der Turnhalle Großhennersdorf (S. 16)
		Großhennersdorf	19.00 Uhr	NETZWERKSTATT der Hillerschen Villa und der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf: Kirchenkino »Im Himmel, unter der Erde« (S. 15/16)
<b>Freitag</b>	<b>23.9.2016</b>	Herrnhut	20.00 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Tanzkreis</b> in der Arche
		Berthelsdorf	19.00 Uhr	Zinzendorf-Schloss: <b>Konzert »Cello allein«</b> mit Bernhard Hentrich (S. 8/9)
<b>Sonnabend</b>	<b>24.9.2016</b>	Herrnhut	9.30–15.30 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Impulstag Inklusion</b> im Kirchensaal der Ev. Brüdergemeinde Herrnhut
		Herrnhut	10.00–12.00 Uhr	<b>Second-Hand-Basar »Rund ums Kind«</b> , Arche
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Öffentliche Führung für Kinder »Rindenschachteln, Kürbisschalen, Muschelketten«</b> (S. 11)
		Berthelsdorf	17.00 Uhr	Zinzendorf-Schloss: <b>Ausstellungseröffnung »Gesichter der Reformation in der Oberlausitz, Böhmen und Schlesien«</b> (S. 8)
		Herrnhut	19.00 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Gebetssingstunde mit der Kirchenmusikschule Dresden</b> im Kirchensaal
<b>Sonntag</b>	<b>25.9.2016</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Öffentliche Führung »Zeze, Sansa und Kalimba«</b> (S. 11)
		Rennersdorf	15.30 Uhr	<b>Festliches Orgelkonzert</b> , Kirche Rennersdorf (S. 21)
<b>Dienstag</b>	<b>27.9.2016</b>	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: <b>Kreativgruppe trifft sich</b> in der »Alten Schule« (S. 16)
<b>Donnerstag</b>	<b>29.9.2016</b>	Herrnhut	ab 18.00 Uhr	<b>KinoAbend</b> in der Tagespflege am Zinzendorfplatz (S. 9)
<b>Sonnabend</b>	<b>1.10.2016</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Öffentliche Führung für Kinder »Auf leisen Sohlen«</b> (S. 11)
<b>Sonntag</b>	<b>2.10.2016</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Öffentliche Führung »Nordindien«</b> (S. 11)
<b>Dienstag</b>	<b>4.10.2016</b>	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: <b>Kaffeetrinken beim Rentnertreff</b> im Begegnungszentrum (S. 16)
<b>Mittwoch</b>	<b>5.10.2016</b>	Herrnhut	10.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Ferienprogramm »Schätze der Steppe«</b> (S. 11)
		Großhennersdorf	14.30 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen: <b>Herbstfest</b> (S. 16)
		Herrnhut	14.30 Uhr	Senioren Herrnhut: <b>Vortrag mit Herrn Krause »Entlang der Pließnitz«</b> im Raum des ASB (S. 20)
<b>Donnerstag</b>	<b>6.10.2016</b>	Großhennersdorf	13.30 Uhr	<b>Seniorenport</b> in der Turnhalle Großhennersdorf (S. 16)
		Ruppertsdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppertsdorf: <b>Gedächtnistraining</b> (S. 21)
<b>Freitag</b>	<b>7.10.2016</b>	Strahwalde	19.00 Uhr	Ev.-Luth. Jugend Löbau-Zittau: <b>Jugendgottesdienst</b>

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an  
**kontakt@gustavwinter.de**

**Der nächste »kontakt«  
 erscheint am 6. 10. 2016 mittags  
 Redaktionsschluss: 29. 9. – 13.00 Uhr**

# Ämtliche Nachrichten

## Aus dem Stadtrat

In seiner 25. öffentlichen Sitzung hatte der Stadtrat eine umfangreiche Tagesordnung zu bearbeiten. Nachfolgend sei auf die wichtigsten Beschlüsse verwiesen.

Seit langem besteht der Wunsch der Großhennersdorfer Feuerwehr, zusätzliche Unterstellmöglichkeiten für Feuerwehrtechnik zu errichten. Grundsätzlich hatte sich der Stadtrat bereits in der Haushaltsplanung 2016 zu diesem Vorhaben bekannt und auch die finanziellen Mittel eingeplant. Nunmehr konnte die konkrete Vergabe des Vorhabens erfolgen und damit die Realisierung auch in 2016 gesichert werden. Am Standort sind mittlerweile die Fundamente für die neue Doppelgarage errichtet worden. Die neue Garage kostet ca. 25.000,- EUR.

Eine ungeplante finanzielle Belastung wurde im darauffolgenden Tagesordnungspunkte beraten. Auf der (unteren) Dürningerstraße in Herrnhut kam es zu einem Einbruch des Regenwasserkanals. Durch eine Eilentscheidung des Bürgermeisters wurde durch eine Baufirma sofort mit der Beseitigung der Schäden begonnen. Die Ausgaben für die Erneuerung des Regenwasserkanals belaufen sich auf ca. 56.000,- EUR und wurden durch den Stadtrat bestätigt.

Drei folgende Beratungspunkte waren Informationsvorlagen zu erfolgten Vergaben. Dazu hatte der Stadtrat bereits entsprechende Beschlüsse im Vorfeld gefasst.

Nachfolgend berieten die Räte über eine Anfrage der Firma Tyczka. Das Unternehmen hatte beim Stadtamt angefragt, ob grundsätzlich die Bereitschaft der Stadt bestünde, ein zentrales Gasnetz in Großhennersdorf zu errichten. Für diesen Zweck wäre ein sogenannter Wegenutzungsvertrag mit der Kommune für die Nutzung von öffentlichen Straßen und Wegen abzuschließen. Allerdings hat die Firma noch keine konkreten Pläne für so ein neues Gasnetz vorgelegt. Die Stadträte beschlossen, die Verhandlungen für so einen Wegenutzungsvertrag aufzunehmen und damit die Möglichkeit des Aufbaus eines Flüssiggasnetzes zu schaffen. Ob, wie oder wann ein solches Netz tatsächlich in Betrieb geht, ist derzeit nicht absehbar.

Im nachfolgenden Tagesordnungspunkt befassten sich die Räte mit den zukünftigen Elternbeiträgen für die Kindereinrichtungen und die Tagespflege. Bereits im letzten Jahr hatte der Stadtrat dazu beraten und eine Erhöhung der Beiträge ausgesetzt. Nunmehr sahen sich die Räte nicht mehr in der Lage, die anstehende Erhöhung abzuwenden. (Die Höhe der Elternbeiträge sind im Beschlusstext abgedruckt.)

Ein weiterer Tagesordnungspunkt befasste sich mit der Finanzierung eines neuen Fahrgastunterstandes an der Löbauer Straße in Herrnhut. Gemäß des Bebauungsplanes für das Zentrum Herrnhuts wird die Haltestelle beim Bau des neuen Gymnasiums vor die Wohnhäuser Löbauer Straße 1–7 umverlegt. Dort wird auch ein neuer Fahrgastunterstand errichtet. Der Stadtrat beschloss die Finanzierung der Maßnahme für 2017. Die exakten Planungen, wo die Haltestelle genau errichtet wird, laufen derzeit.

Mit einem neuen, zukünftig anstehenden Problem hatte sich der Stadtrat ebenfalls zu befassen: Kommunen werden zur Umsatzsteuerpflicht herangezogen. Dies wird alle Dinge betreffen, die nicht der Erfüllung hoheitlicher Aufgaben dienen. In einer der kommenden Sitzungen hat der Stadtrat zu beschließen, ob die Stadt bereits 2017 in die neue Umsatzsteuerpflicht einsteigt oder eine Sonderregelung nutzt und erst 2020 umsatzsteuerpflichtig wird.

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Beschlüsse aus der 25. öffentlichen Stadtrats-sitzung vom 1.9.2016

### Beschluss Nr. 281/09/2016

Die Firma Griesmann Garagen, Karl-Liebknecht-Straße 16 a, 02692 Doberschau, erhält den Auftrag zur Errichtung einer Doppelgarage für die Ortsfeuerwehr Großhennersdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 25.027,60 EUR.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 282/09/2016

bleibt unbelegt

### Beschluss Nr. 283/09/2016

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt, Verhandlungen zu einem Konzessionsvertrag mit der Tyczka Totalgaz GmbH (TY-TOGAZ), Blumenstraße 5, 82538 Geretsried, aufzunehmen. Der Vertrag soll in Anlehnung des bereits bestehenden Konzessionsvertrages erarbeitet werden.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 284/09/2016

Der Stadtrat Herrnhut beschließt in folgender Höhe die ungekürzten Elternbeiträge für die Kindereinrichtungen sowie für die Tagespflege im Gemeindegebiet der Stadt Herrnhut nach »§ 15 Abs. 1 und 2 SächsKitaG« ab 1.1.2017:

Krippe 9 Stunden Betreuung	189,00 EUR
Kindergarten 9 Stunden Betreuung	111,00 EUR
Hort 6 Stunden Betreuung	64,20 EUR

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 1

### Beschluss Nr. 285/09/2016

Der Stadtrat Herrnhut beschließt die für ein Jahr befristete Einstellung einer Erzieherin für die kommunale Kindereinrichtung »Krümelkiste« im OT Berthelsdorf vom 1.9.2016 bis 31.8.2017.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 286/09/2016

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt den Verkauf der Zugmaschine Typ Zetor 5211, den dazugehörigen Hänger und Frontlader an Marie Ludwig, Bergstraße 29, 02747 Herrnhut OT Großhennersdorf, zum Preis von 10.000,00 EUR.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 287/09/2016

Der Stadtrat von Herrnhut stimmt der Baumaßnahme »Errichtung eines Fahrgastunterstandes an der Löbauer Straße vor den Gebäuden 1 bis 7« mit 27.691,58 EUR Ausgaben bei einer För-

derung von 20.768,69 EUR zu. Die Eigenmittel von 6.922,89 EUR sind durch freie liquide Mittel gesichert. Der Kämmerer erhält den Auftrag, diese Maßnahme mit den Ausgaben, Fördermitteln und Eigenmitteln in den Haushalt 2017 einzustellen.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 1, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 288/09/2016**

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt den Verkauf des kommunalen Grundstückes »Südstraße 44« (Flurstück 540 a, Gemarkung Berthelsdorf) auf der Grundlage von § 11 Abs. 2 des Erbbaurechtsvertrages (UR Nr. 560/2013) vom 22.4.2013 i. V. m. dem Übertragungsvertrag vom 12.4.2016 (UR 477/2016) an Frau Juliette und Herrn René Hentschel als derzeitige Erbbauberechtigte zu einem Grundstücksverkaufspreis von 48.000,00 EUR. Der Stadtrat erteilt die Zustimmung zur Belastung des Grundstückes im Zusammenhang mit dem Erwerb und den notwendigen Baumaßnahmen.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 289/09/2016**

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt, das Grundstück (Flurstück Nr. 275g der Gemarkung Großhennersdorf), gelegen an der Hirschfelder Straße zwischen den Hausnummern 18 und 20, an die Fa. Er-Kopp Holding GmbH, Hirschfelder Straße 27–29, OT Großhennersdorf, in 02747 Herrnhut zu einem Preis von 10,00 EUR/m<sup>2</sup> zu verkaufen.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 2

**Beschluss Nr. 290/09/2016**

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt, die Spende in Höhe von 250,00 EUR von der Fa. Euroimmun AG, Im Krepl 1, OT Rennersdorf in 02747 Herrnhut, anzunehmen und für die Grundschule Großhennersdorf zu verwenden.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0, Befangenheit: 1

**Beschluss Nr. 291/09/2016**

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt, die Spende in Höhe von 200,00 Euro von der Fa. Ullrich, Kfz und Baumaschinen, Oderwitzer Straße 6, OT Ruppertsdorf (Ninive) in 02747 Herrnhut anzunehmen und für Bänke auf der Freifläche der ehemaligen Gaststätte Ninive zu verwenden.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 292/09/2016**

Der Stadtrat Herrnhut beschließt die außerplanmäßige Ausgabe des Finanzhaushaltes 2016 in Höhe von 56.000,00 EUR für die Erneuerung Regenwasserkanal über eine Länge von ca. 45 Metern in der unteren Dürningerstraße.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1  
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1  
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Einladung zur 26. öffentlichen Stadtratssitzung am Donnerstag, dem 6. Oktober 2016, um 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus »Mohr« Ruppertsdorf

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Protokollkontrolle
3. Vorstellung des Projektes »Sachsens schönste Dörfer«
4. Beratung und Beschlussfassung zur zukünftigen Umsatzsteuerpflicht der Stadt Herrnhut
5. Finanzierungsbeschlüsse  
Beratung und Beschlussfassung zur Erlangung gemeindefirtschaftlicher Stellungnahmen
6. Grundstücksangelegenheiten
7. Annahme und Verwendung von Spenden
8. Bürgerfragestunde
9. Verschiedenes, Informationen, Termine, Anregungen und Hinweise

Im Anschluss findet ein geschlossener Sitzungsteil statt.

*Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!*

Herrnhut, den 16.09.2016

*Riecke, Bürgermeister*

## Zwei neue Leuchten am Markt in Großhennersdorf

Für eine bessere Ausleuchtung am Markt in Großhennersdorf wurden zwei neue Straßenlampen installiert. Nun sind der Kurvenbereich an der Hirschfelder Straße und das Bushäuschen ausgeleuchtet.



## Errichtung eines Touristenparkplatzes am Uttendorferweg

Im Auftrag der Stadt Herrnhut werden durch die Firma STL Bau GmbH & Co. KG aus Löbau die Tief- und Straßenbauarbeiten zu diesem Bauvorhaben realisiert.



Die Landesdirektion Sachsen hatte mit Bewilligungsbescheid vom 8. April 2016 der Stadt Herrnhut eine Zuwendung in Höhe von 503.100,00 EUR für dieses Vorhaben bewilligt.

Nach erfolgter öffentlicher Ausschreibung hatte der Stadtrat am 7. Juli die Vergabe der Leistungen an die Löbauer Firma beschlossen. Mit der Planung und Bauüberwachung wurde das Ingenieurbüro Edelmann aus Löbau beauftragt.

#### **Bereits ausgeführte Leistungen**

Die Leistungen wurden durch das mit der Bauausführung beauftragte Unternehmen vertragsgerecht begonnen. Als erstes wurden mehrere Schürfen im Baufeld angelegt. Damit erfolgte entsprechend einer Auflage vom Umweltamt des Landkreises Görlitz, umfangreiche Prüfungen des Baugrundes und die Festlegungen zu den Verwertungs- bzw. Entsorgungswegen des auszubauenden Materials. Weiter wurden in diesem Zuge die Lage und der Zustand der vorhandenen Entwässerungsleitungen geprüft.

Anschließend wurde die Baugrube für den Einbau eines Mulden-Rigolen-Systems angelegt, sowie Rohre, Schächte und Filtermaterial eingebaut. Dadurch wird ein im Wasserhaushaltsgesetz gefordertes Zurückhalten des anfallenden Oberflächenwassers unmittelbar auf dem Grundstück bzw. ein verzögertes Ableiten in Gewässer ermöglicht.

Vor dem Zulauf des Mulden-Rigolen-Systems wurde eine Sedimentationsanlage eingebaut. Der Einbau einer Sedimentationsanlage erfolgt zum Schutz des Rigolen-Systems vor Verschmutzung und Verstopfung durch abschwemmbar Stoffe (u. a. auch Reifenabrieb) bei der Einleitung von Niederschlagswasser von Fahrbahnoberflächen. Durch die Anordnung eines sogenannten Zentralrohres entstand zusätzlicher Auffangraum für Leichtflüssigkeiten.



In der 37. Kalenderwoche wurde mit dem Bau der Regenwasserkanäle für die später fest mit Pflaster und Asphalt befestigten Flächen im nördlichen Teil des Platzes begonnen.

#### **Geplante Leistungen bis Ende Oktober**

Die Fertigstellung der Regenwasserkanäle ist bis ca. Mitte Oktober vorgesehen. Parallel dazu erfolgen der Aushub und der Aufbau der Frostschutzschichten für die späteren Flächenbefestigungen mit Pflaster und Asphalt im nördlichen Teil, sowie die Verlegung von Kabeln für die Parkplatzbeleuchtung und eine Anschluss säule für Wohnmobile.

Im Zuge der Arbeiten auf den jetzt noch als Parkfläche zu Verfügung stehenden nördlichen Teil, werden diese Flächen und die jetzige Zufahrt gesperrt. Als Ersatz werden Parkflächen im südlichen Teil des Platzes und eine geänderte Zufahrtsmöglichkeit provisorisch hergestellt. Wir bitten alle Nutzer des Parkplatzes, die Hinweisschilder zu Änderungen zu beachten.

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

## **Stellenausschreibungen der Stadt Herrnhut**

Die Stadt Herrnhut sucht zum 1.12.2016

### **2 Mitarbeiter/innen für den kommunalen Bauhof**

jeweils für den Einsatzort Berthelsdorf/Rennersdorf und Großhennersdorf.

#### **Fachliche, soziale und persönliche Voraussetzungen:**

Wir suchen für die Tätigkeit engagierte Mitarbeiter/innen mit der Fähigkeit, selbstständig und eigenverantwortlich zu arbeiten. Dazu ist eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf erwünscht.

Erwartet wird ein kooperatives, freundliches und aufgeschlossenes Verhalten gegenüber Mitarbeitern und Bürgern. Ein hohes Maß an Belastbarkeit, Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität sind weitere Erfordernisse.

Zur Aufgabenerfüllung sind der Führerschein (mindestens Klasse »B« 7,5 t, wünschenswert Klasse »C«) bzw. weitere Befähigungsnachweise (z.B. Kettensäge, Baumaschinen) notwendig.

#### **Zu den wesentlichen Aufgaben gehören:**

- Unterhaltung von kommunalen Straßen, Wegen, Gewässern und Gebäuden
- Pflegearbeiten auf Sport- und Grünflächen
- Reinigungs- und Entsorgungsarbeiten
- Winterdienst
- hausmeisterliche Aufgaben

#### **Erwartet wird:**

die Bereitschaft zur Mitwirkung in der Freiwilligen Feuerwehr und die Mitarbeit im Waldbad Herrnhut. Veränderungen in der Aufgabenübertragung bleiben vorbehalten.

Die Vollzeit-Stellen (40h/Woche) sind zunächst auf ein Jahr befristet. Die Möglichkeit einer Anschlussbeschäftigung wird angestrebt. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD, Entgeltgruppe 4).

Ihre Bewerbungen richten Sie bitte **bis zum 12.10.2016** an:

**Stadamt Herrnhut, Personalamt  
Löbauer Straße 18, 02747 Herrnhut**

Eingangsbestätigungen werden nicht ausgefertigt. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.



## **Sternradfahrt des Landkreises führt 2017 nach Herrnhut!**

– **Mitwirkende gesucht!** –

Die mittlerweile 16. Sternradfahrt des Landkreises wird im kommenden Jahr am 13. Mai 2017 nach Herrnhut führen. In den vergangenen beiden Jahren, als Bad Muskau und Königshain die Zielorte waren, machten sich jeweils ca. 3500 Radler auf die Strecke.

**Für die Gestaltung dieses Tages werden Mitwirkende gesucht – Schauhandwerker, Künstler, Gastronomen, Vereine, Händler und viele mehr.**

Veranstalter der Sternradfahrt ist der Landkreis Görlitz; die Hauptorganisation erfolgt durch die Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH (ENO).

Doch auch wenn sich Landkreis und ENO logistisch, personell und finanziell für dieses Ereignis sehr stark engagieren, ist es auch an uns vor Ort, den Tag in Herrnhut für die Gäste zu einem bleibenden Erlebnis werden zu lassen!

Haupt-Zielpunkt der Radfahrer wird das Gelände der Herrnhuter Sterne-Manufaktur an der Oderwitzer Straße sein. Von der Lage

und der bereits vorhandenen Infrastruktur bietet sich dieser Platz für eine Veranstaltung solcher Dimension gut an. Gleichzeitig soll den Gästen aber natürlich auch die Möglichkeit gegeben werden, weitere Herrnhuter Sehenswürdigkeiten, Einrichtungen und Besonderheiten kennenzulernen.

Aus diesem Grund haben wir uns entschlossen, die Sternradfahrt 2017 mit dem Herrnhuter »Tag der offenen Türen« zu verbinden und so den Radlern und allen anderen Gästen ein breites Angebot bieten zu können.

Zur Koordinierung hat sich eine kleine Vorbereitungsgruppe gebildet, welche zusammen mit der ENO diesen Tag planen wird:

- **Erdmute Frank** (Gästefarramt der EBU)  
Tel.: 035873 30677, E-Mail: frank@ebu.de
- **Jaqueline Schröpel** (Herrnhuter Sterne GmbH)  
Tel.: 035873 36442, E-Mail: schroepel@herrnhuter-sterne.de
- **Konrad Fischer** (Stadt Herrnhut)  
Tel.: 035873 2288, E-Mail: fischer@herrnhut.de

Wer sich also in irgendeiner Form an diesem Tag beteiligen möchte, setze sich bitte mit einer der genannten Personen in Verbindung und teile sein Vorhaben mit. Dies sollte möglichst bis zum **20.10.2016** geschehen.

Wir freuen uns auf viele Ideen und Mitmacher, welche diesen Tag zu einem fröhlichen und erlebnisreichen Tag machen werden!

*Willem Riecke, Bürgermeister*

### **Parkverbot an Feuerwehrezufahrten und an ausgeschilderten Flächen für Feuerwehrangehörige!**

Die Parkverbotsregelung an und um Feuerwehredepos ist sicherlich nachvollziehbar streng geregelt. Die Einhaltung ist für uns alle wichtig. Kommt es zum Einsatz unserer Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, zählt jede Sekunde. Falschparker sind nicht nur ein extremes Hindernis, sondern bringen weitere Anspannung und Emotionen in einem Notfall.

Wir bitten alle Mitbürger um äußerste Umsicht und Einhaltung der Parkverbotszonen.

*Ihr Ordnungsamt*

### **Schildkröte zugelaufen**

Wer vermisst seine Schildkröte. Ein schönes Exemplar wurde in Strahwalde gefunden. Weitere Informationen erhalten Sie unter 035873 349-0 oder Nocke@herrnhut.de.

*A. Nocke, Leiterin Haupt- und Ordnungsamt*

### **Regiebetrieb Abfallwirtschaft informiert**

#### **Rücknahme landwirtschaftlicher Verpackungen**

Leere Verpackungen von Pflanzenschutzmitteln, Spritzenreinigern und Flüssigdüngern mit dem PAMIRA-Logo werden zu folgenden Terminen gebührenfrei zurückgenommen:

**Die Sammelstelle bei der BayWa AG Reichenbach Agrar Vertrieb, Paulsdorfer Straße 6, 02894 Reichenbach/O.L., (Telefon 035828 776-241, 035828 776-246) ist am 10. November, von 7.00 bis 16.00 Uhr geöffnet (Pause 12.00–12.30 Uhr).**

Zurückgenommen werden restlos entleerte, gespülte, trockene Pflanzenschutz-Kanister aus Kunststoff und Metall, Faltschachteln, Papier- und Kunststoff-Säcke. Die Deckel sind getrennt abzugeben. Behälter über 50 Liter müssen durchtrennt sein.

www.pamira.de

### **Zahlungserinnerung für Abfallgebühren**

Die Abfallgebühren für das IV. Quartal sind **bis zum 15.11.2016** zu entrichten.

Bitte überweisen Sie offene Beträge mit Angabe der Kundennummer an folgende Bankverbindung:

**Zahlungsempfänger Landkreis Görlitz**

**IBAN: DE53 8505 0100 3000 0002 15**

**BIC: WELADED1GRL**

Bei Zahlungsschwierigkeiten ist die Vereinbarung einer schriftlichen Ratenzahlung oder Stundung möglich. Sie können den Regiebetrieb Abfallwirtschaft zudem beauftragen, die Abfallgebühren von Ihrem Konto abzubuchen.

Das Formular SEPA-Lastschriftmandat ist unter [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de) unter Landratsamt, Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Formulare zu finden. Bitte senden Sie das Formular im Original mit einer handschriftlichen Unterschrift per Post an:

Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Str. 51, 02906 Niesky

Ansprechpartnerinnen:

Frau Kahlert, Tel.: 03588 261-705;

Frau Kärger, Frau Przybyl, Tel.: 03588 261-710, -703,

Fax: 03588 261-750; E-Mail: [info@aw-goerlitz.de](mailto:info@aw-goerlitz.de)

# Informationen

## – Pflegedienst – ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

**☎ 0162 2520673**

**Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf**

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: ☎ **035873 36218-20.**

## Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

*Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion*

Schwesterntelefon:

**☎ 035873 46-166**

**Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf**

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

### Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00–12.00 Uhr	13.00–15.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr	13.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00–12.00 Uhr	13.00–17.00 Uhr
Freitag	9.00–12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490 E-Mail: stadamt@herrnhut.de  
 Telefax: 035873 34930

### Das Kinder- und Jugendtelefon

Deutsche Telekom - Partner des Kinder- und Jugendtelefons

freecall



**0 800 - 111 0 333**

### Integrierte Regionallstelle Ostsachsen

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport  
 Landkreis Görlitz

**Feuerwehr  
 Rettungsdienst  
 Notarzt**

**Notruf 112**  
 (Telefon + Fax)

**Kassenärztlicher  
 Bereitschaftsdienst**

**116 117**  
 (Telefon)

**19.00–7.00 Uhr** Montag, Dienstag, Donnerstag  
**14.00–7.00 Uhr** Mittwoch, Freitag  
**24 Stunden** Samstag, Sonntag

**Anmeldung  
 Krankentransport**

**035 71 1 92 22**

**Allgemeine Erreichbarkeit  
 IRLS Ostsachsen/Feuerwehr**

**035 71 1 92 96**

**Feuerwehr Hoyerswerda  
 IRLS Ostsachsen  
 Merzdorfer Straße 1  
 029077 Hoyerswerda**

**035 71 4 76 50**  
 Fax 03571 4765 111

E-Mail: verwaltung@irls-hoyerswerda.de

**Polizei**

**110**

**Polizeirevier Löbau**

**035 85 86 52 24**

**Polizeirevier Zittau**

**035 83 6 20**

**Wasserversorgung**

**01 73 5 68 60 91**  
 oder tagsüber zu den  
 Geschäftszeiten der SOWAG  
**035 83 7 73 70**

**ENSO-Störungs-  
 rufnummer Erdgas**

**0351 50 17 88 80**

**ENSO-Störungs-  
 rufnummer Strom**

**0351 50 17 88 81**

**Hochwasser, Stufe 2**

**035 873 3 49 11**

**Hochwasser, Stufe 3**

**035 873 3 49 10**

### Bereitschaftsdienst der Apotheken

**Löbau** Aesculap-Apotheke, Breitscheidstraße 9, ☎ 03585 86 29 11 · Johannis-Apotheke, Innere Zittauer Straße 12, ☎ 03585 47700 · Linden-Apotheke, Breitscheidstr. 2, ☎ 03585 860215

19.–26.9., 18–8 Uhr ..... Johannis-Apotheke Löbau  
 26.9.–3.10., 18–8 Uhr ..... Linden-Apotheke Löbau  
 3.–10.10., 8–8 Uhr ..... Aesculap-Apotheke Löbau

### Standesamtliche Mitteilungen



#### Sterbefälle

**Wir nehmen in stillem und  
 ehrendem Gedenken Anteil**

#### Berthelsdorf

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerin Ingrid Schade.

#### Herrnhut

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerin Ruth Schröter und unseres verstorbenen Mitbürgers Georg Herzog.

#### Rennersdorf

Wir gedenken unseres verstorbenen Mitbürgers Walter Hanßke.



#### Geburtstage

**Wir gratulieren herzlich zu den Geburtstagen  
 in der Zeit vom 26.9. bis 9.10.2016**

#### Berthelsdorf

29.9. Kluge, Gerd, Hauptstraße 114, 75 Jahre  
 29.9. Vogel, Christa, Hauptstraße 55, 80 Jahre

#### Großhennersdorf

2.10. Neike, Gertrud, Hirschfelder Straße 22, 75 Jahre

#### Herrnhut

26.9. Heinrich, Dora, Weg zum Altenheim 1, 90 Jahre  
 5.10. Schlegel, Brigitta, Weg zum Altenheim 1, 90 Jahre  
 5.10. Zimmermann, Eberhard, Oderwitzer Str. 15, 75 Jahre  
 7.10. Lindner, Alfred, Weg zum Altenheim 1, 95 Jahre

#### Rennersdorf

29.9. Grunewald, Werner, Hauptstraße 48, 75 Jahre

#### Sonstige Jubiläen

*Soll Ihre Vermählung, die Geburt Ihres Kindes oder ein ganz normaler Geburtstag (auf Wunsch der Angehörigen) an dieser Stelle angezeigt werden, melden Sie sich bitte in der Druckerei.*

*Die Veröffentlichung an dieser Stelle ist kostenlos.*

**Bitte beachten Sie den wegen des  
 Feiertages am 3.10. vorgezogenen  
Redaktionsschluss auf  
Donnerstag, den 29. 9. 2016.**

## Gottes Augapfel

»... denn wer euch antastet, tastet meinen Augapfel an.«

Diese Aussage Gottes finden wir in der Bibel im Alten Testament im Buch des Propheten Sacharja. Der Prophet redet von und zu den Juden der damaligen Zeit. Das Alte Testament berichtet uns, wie sich Gott ein Volk ausgesucht hat, um sich der ganzen Welt als Schöpfer und Herr zu bekunden. An Israel sollen alle Menschen sehen, wer und wie Gott ist. Leider hat Israel dem nicht entsprochen, sondern sich immer wieder von Gott abgewendet und anderen Göttern gedient, die letzten Endes Nichtse sind. Selbst den ihnen verheißenen König und Erlöser haben sie durch Pilatus kreuzigen lassen. Und doch gibt Gott sein Volk nicht auf. Einmal wird ein Tag kommen, wo sie zu Gott umkehren werden. Paulus redet im Römerbrief davon. In diesem Zusammenhang wird den Christen gesagt, dass sie sich nicht über Israel erheben dürfen. Hierin hat die Kirche viel Schuld auf sich geladen. Die Geschichte Israels in den letzten 2000 Jahren ist eine Geschichte der Verfolgung, der Vertreibung und der Tötung der Juden. Der Höhepunkt dieser Geschichte war der Holocaust.

Seit 1948 gehört den Juden das von Gott verheißene Land wieder und sie sind ein eigenständiger Staat. Auch hier erleben sie Hass und Anfeindung. Wie tief Antisemitismus und Hass auf Israel ist, wurde mir erst vor kurzem wieder deutlich. Wir besuchten den Stand einer Partei und fragten, wie diese zu dem Staat Israel und zu deren Existenzberechtigung steht. Eine offizielle Beantwortung dieser Frage konnten sie nicht geben, aber dann im Gespräch offenbarte er seine persönliche Meinung dazu. Und da war er wieder, Antisemitismus und Hass auf Israel. Viele seit Jahren bekannte Vorwürfe wurden genannt. Vom Finanzjudentum, das die Völker beherrschen will und schuld an der Verarmung vieler Menschen ist; welches Unrecht Israel an den Palästinensern übt usw. ...

Übrigens, wer sich objektiv über die Vorgänge in Israel informieren will, sei auf das Buch »Israel ist an allem schuld« von Georg Hafner und Esther Schapiera verwiesen (erschienen im Eichborn-Verlag).

Im Angesicht des obigen Bibelwortes und unseres Glaubens an den Gott, der Israel zu seinem Volk erwählt hat und dessen König Jesus Christus unser Erretter geworden ist, sollten wir uns nicht antisemitischen Aussagen öffnen, sondern für das Volk Israel beten, dass Gott mit ihnen zum Ziel kommt. *Volkmar Müller*



fand späterhin auch zu eigenständigen Formen wie den Schwenckfeldern in Schlesien oder der bis heute weltweit missionierenden Herrnhuter Brüdergemeine in der Oberlausitz, zu deren Gründung es ohne die Gegenreformation in Böhmen nicht gekommen wäre.

Anhand von 15 ausgewählten »Gesichtern« schildert die Ausstellung aber nicht nur die historischen Ereignisse, sondern nimmt auch das ausgesprochen vielfältige Erbe der Reformation bis in die Gegenwart in den Blick. So reklamieren beispielsweise nach dem Erlöschen der Lutherischen Kirche aufgrund der Vertreibung der Deutschen in Tschechien heute die Evangelische Kirche der Böhmisches Brüder wie auch die Hussitische Kirche das evangelisch-lutherische Erbe für sich.

Die Ausstellung ist der zentrale Beitrag des Kulturraums Oberlausitz-Niederschlesien im Rahmen der »Lutherdekade 2017« und gleichzeitig die Klammer von 17 Teilprojekten von Oberlausitzer Museen, Theatern und Bibliotheken, die sich vertiefend mit den »Gesichtern« beschäftigen.

Die durchgängig viersprachig gestaltete Ausstellung wurde mit Mitteln der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien sowie des Kulturraums Oberlausitz-Niederschlesien realisiert. **Ausstellungseröffnung: Samstag, 24. September 2016, 17.00 Uhr.** Die Ausstellung ist mittwochs, samstags und sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Es lädt ein

*Ihr Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e. V.*

## KONZERT

### Original-Celli aus Zinzendorfs Zeiten

*Bernhard Hentrich aus Dresden präsentiert im Berthelsdorfer Schloss Bach auf alten Instrumenten.*

Ein Musikant der Extraklasse gastiert wieder im Berthelsdorfer Zinzendorf-Schloss. Bernhard Hentrich aus Dresden wird Bachs Solosuiten für Violoncello präsentieren. Die Besonderheit des Konzertes mit den Cellosuiten ist dabei zum einen, dass die originalen Noten – in diesem Fall die Handschrift Johann Sebastian Bachs – nicht mehr vorhanden ist. Allerdings gibt es davon Ausgaben in moderner Notenschrift, welche sich an der erhaltenen Kopie der zweiten Frau Bachs und späteren Abschriften orientieren. Weiterhin hatte Bach für diese Musik zwei verschiedene Cello-Typen – viersaitig und fünfsaitig – vorgesehen und solche historische Celli aus Bachs Zeit, die auch die Zeit des Nikolaus Ludwig von Zinzendorf war, bringt der Künstler mit nach Berthelsdorf.

Das am **Freitag, dem 23. September 2016, 19.00 Uhr** erklingende viersaitige Cello baute der Meister Antony Stephan Posch um 1737 in Wien. Als Eigentum des Klosters vom Heiligen Hieronymus überlebte es dort die vielen Veränderungen, welche bei Streichinstrumenten üblich sind, relativ unbeschadet und ist heute eines der wenigen erhaltenen »Großen Celli«. Weitere 30 Jahre später (1769) baute Marx Straub in Röttenbach das kleine fünfsaitige Cello – ein schlichter, seltener Nachweis der alemannischen Geigenbautradition im Schwarzwald, welche vor 200 Jahren zu Ende ging.

Alte Celli bilden die Leidenschaft des Musikers, der dieses Instrument an den Musikhochschulen Dresden, Karlsruhe und der Schola Cantorum Basiliensis (Schweiz) studierte. Außerdem beschäftigt er sich forschungsmäßig an der TU Dresden mit Musikwissenschaft. Hier sind alte Streichinstrumente des 17. und 18. Jahrhunderts in Baugeschichte und Aufführungspraxis sein Schwerpunkt. Die musikwissenschaftliche Seite führte Bernhard Hentrich auch an das Deutsche Historische Institut in Rom. Gleichzeitig ist er seit 2011 wissenschaftlicher Mitarbeiter der Hochschule für Musik in Dresden. Solistische Auftritte mit den zwei Celli führten ihn in den letzten Jahren unter anderem nach Bologna, Buenos Aires, New York, Porto und Pulsnitz.



## Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf

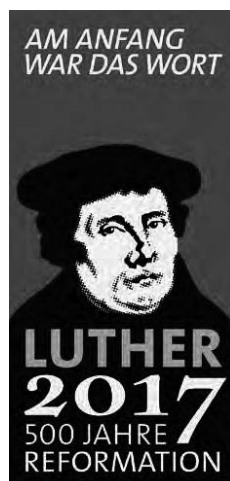
Geöffnet ist das Zinzendorf-Schloss **mittwochs, samstags und sonntags, jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr mit Führung.**

## AUSSTELLUNG

### im Zinzendorf-Berthelsdorf

#### *Gesichter der Reformation in der Oberlausitz, Böhmen und Schlesien*

Die Ausstellung »Gesichter der Reformation in der Oberlausitz, in Böhmen und Schlesien« richtet den Blick auf Reformation und Gegenreformation im Dreiländereck Deutschland, Polen und Tschechien. In den Ländern der Böhmisches Krone Oberlausitz und Schlesien wie auch in Böhmen selbst unterschied sich der Verlauf der Reformation erheblich von der Entwicklung im benachbarten Sachsen. So konnte sie sich hier nicht nur sehr frühzeitig durchsetzen, sondern





**KONZERT**  
mit dem Dresdener Musiker und Musikwissenschaftler  
**Bernhard Henrich**

*Cello* **ALLEIN**  
**Bachs Suiten für Violoncello solo**  
Suite Es-Dur | Suite e-Moll discordable | Suite D-Dur a cinq cordes

**Freitag, 23. September 2016,  
19.00 Uhr im Zinzendorf-Schloss**

Es lädt herzlich ein  
Ihr Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e.V.

### »Lassen Sie sich nicht lumpen!«

#### Lumpensammlung im Kindergarten

Vom **26. bis 29. September** findet im Integrativen Kindergarten der Ev. Brüdergemeinde Herrnhut eine Lumpensammlung statt. Gesammelt werden Altkleider und Lumpen. Dabei ist es »Hose wie Jacke«, was Sie sammeln, z. B. nicht mehr modische, aber noch wohlerhaltene Kleider oder abgewetzte, aber noch heile Hosen und Hemden.

Bereits in der Zeit der Erfindung des Buchdrucks waren Lumpen ein heiß begehrter Rohstoff. Damals wurden sie sortiert, gegebenenfalls Schnallen, Knöpfe und dergleichen abgetrennt und in kleine Stücke geschnitten. In der Papiermühle wurden die Fetzen von Papiermachern eingeweicht und zu Fasern zerstampft, aus deren Brei das Papier entstand. Feine Lumpen lieferten feines Papier, grobe Lumpen grobes Papier, wollene Lumpen Löschpapier. Auch in der heutigen Zeit endet ein Teil der Altkleider als Material für die Pappindustrie aber auch als Grundstoff für die Herstellung von Putzwolle im Reißwolf. Guterhaltene Textilien werden aussortiert, aufgearbeitet und an Bedürftige verteilt.

Sie sind herzlich eingeladen, Lumpen zu sammeln und im Integrativen Kindergarten der Ev. Brüdergemeinde Herrnhut während der Öffnungszeiten (6.30 bis 16.30 Uhr) vorbei zu bringen. Der Erlös ist für die Spielplatzvergrößerung des Kindergartens vorgesehen.  
*Stiftung Herrnhuter Diakonie*

### KinoAbend aus der Sommerpause zurück

Am **29. September** wird herzlich zur beliebten Veranstaltungsreihe »KinoAbend« nach Herrnhut eingeladen – die erste Vorführung nach der dreimonatigen Sommerpause. Bei Getränken und

Knabbereien in gemütlichen Sesseln sind alle Filmfreunde willkommen, ein wunderbares, spannendes und preisgekröntes Meisterwerk zu sehen: »Jakob der Lügner«.

*Stiftung Herrnhuter Diakonie*

Herrnhuter Diakonie  
Pflege *Zu Hause*

**KINOAbend**

**Wann: 29. September 2016** (Donnerstag), 18:00 Uhr  
**Wo:** Tagespflege am Zinzendorfplatz  
Zinzendorfplatz 16 • 02747 Herrnhut

Zum gemeinsamen Kinoabend laden wir in unsere Tagespflege am Zinzendorfplatz ein. Bei Getränken und Knabbereien sind alle Filmfreunde, egal ob jung oder alt, herzlich willkommen. Der Eintritt ist **kostenlos**. Wir freuen uns auf Sie!

*Jakob*  
der Lügner

*Jakob (Robin Williams) ist Besitzer eines kleinen Cafés in Polen während des Zweiten Weltkrieges. Die Furcht geht um, besonders unter den Juden. Eines Tages hört er zufällig die streng verbotenen russischen Nachrichten. Die Russen berichten von ihren Erfolgen gegen die Wehrmacht. Diese gute Nachricht verbreitet Jakob im Ghetto und gibt den niedergeschlagenen Menschen so neue Hoffnung. Also erfindet Jakob immer weitere gute Nachrichten - bis eines Tages die Deutschen davon erfahren ...*

Stiftung der Evangelischen Brüder-Unität  
Herrnhuter Brüdergemeine

Im Verband der  
Diakonie



### 3. Oberlausitzer Familienfest im »Querxenland«

#### Ein Tag für Groß und Klein

Am **3. Oktober 2016** findet bereits zum dritten Mal das **Oberlausitzer Familienfest im KiEZ Querxenland** in Seiffhennersdorf statt. Von 11.00 bis 18.00 Uhr sind Groß und Klein zum Mitmachen, Lernen, Genießen, Ausprobieren, Entdecken und Erleben eingeladen.

Besonderes Highlight des Tages wird diesmal der Philharmonische Kinderchor Dresden unter der Leitung von Gunter Berger sein. Aber auch sportliche Betätigung ist gefragt. Auf der Familien- und Sportmeile kann man mit dem Team des Kletterwalds Großschönau die Baumwipfel des Querxenlands erklimmen und sich am Wettkampf um die stärkste Familie der Oberlausitz beteiligen. Des Weiteren präsentiert sich in unserer Technikzone die Oberlausitzer Verkehrswacht mit Seh- und Reaktionstests und einem Geschicklichkeitsparcours.

Natürlich dürfen auch Oberlausitzer Traditionen nicht fehlen. So gewähren Stände und Stationen einen Einblick in das alte Handwerk einer längst vergangenen Zeit. Zwischen den Verkaufs- und Informationsständen laden Mitmachstationen zum Verweilen ein. Wer lieber nur zuschauen möchte, lässt sich von der Kinder- und Märchenwelt verzaubern. Ein buntes Bühnenprogramm mit Tanz, Spiel und Gesang, verbunden mit tschechischer Blasmusik im Festzelt, rundet das bunte Treiben schließlich ab.

Außerdem werden im Rahmen der Veranstaltung die neuen Freizeitattraktionen des Querxenlandes vorgestellt. Freuen Sie sich auf die Besichtigung eines Niedrigseilgartens und neuer Outdoor-Tischtennisplatten und Fußballkicker.

Für das leibliche Wohl wird mit zahlreichen Köstlichkeiten gesorgt. Der Eintritt für Kinder ist kostenlos.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann freuen wir uns schon jetzt darauf, Sie bei unserem dritten Oberlausitzer Familienfest begrüßen zu dürfen!

Mehr Infos unter: Tel. 03586 45110 oder [www.querxenland.de](http://www.querxenland.de)

## Ostsächsischer Hospiz- und Palliativtag in Herrnhut

»In der Welt habt ihr Angst ...« – Angst als Realität in der Begegnung mit Sterbenden. Unter diesem Motto findet am **21. Oktober 2016** der 8. Ostsächsische Hospiz- und Palliativtag in Herrnhut statt. Nach einem themenspezifischen Impulsreferat von Prof. Dr. Ulf Liedke, Professor an der Ev. Hochschule Dresden, Privatdozent an der Theologischen Fakultät der Universität Leipzig und Lehrbeauftragter der Ev. Hochschule Moritzburg, besteht die Möglichkeit, aus sieben thematisch verschiedenen Workshops zu wählen. Abgerundet wird das Tagesprogramm mit einer spannenden Podiumsdiskussion mit dem Hauptreferenten sowie den Workshopleitern, zu denen unter anderem Staatsminister a. D. Heinz Eggert gehört. Mit dem Ziel, Lachen tut gut, möchte die »Duale Satire Deutschland«, ein politisch-satirisches Zwei-Mann-Ensemble aus Dresden, die Gäste zum Abschluss des Tages mit einem Lächeln nach Hause verabschieden.

Wir laden Sie herzlich nach Herrnhut ein und freuen uns auf Ihre Beteiligung! **Anmeldeschluss ist der 30. September 2016.** Detaillierte Informationen sowie den Anmeldebogen finden Sie unter [www.hospiz-ostsachsen.de](http://www.hospiz-ostsachsen.de).

## 16. Weinfest im Haus Friedenshoffnung

... für die Bewohner unseres Hauses ein Höhepunkt, auf den sie sich schon lange im Voraus freuen. Da kommt doch endlich Bewegung auf den Hof. Der Bauhof vom Katharinenhof ist da und stellt die Pavillons auf.

Morgen ist Weinfest. Hoffentlich kommen die eingeladenen Gäste aus den anderen Einrichtungen und der eine oder andere aus dem Dorf, den wir doch kennen?

Für die Mitarbeiter stellt sich das etwas anders dar. Sie wissen, dass das Fest immer gut besucht ist und sie wollen es so perfekt wie möglich vorbereiten.

Das Wetter war diesmal unsere größte Sorge, aber wir hatten Glück. Es wurde ein schöner Tag zwischen zwei nicht so schönen Tagen. Dann war der 13. August da.



Die Plätze waren schnell gefüllt und die Stimmung war fantastisch. Die Blaskapelle der Freiwilligen Feuerwehr Berthelsdorf spielte wie immer frisch und beherzt auf. In diesem Jahr wurden auch dem Fest entsprechend die Getränke konsumiert. Wein in allen Varianten war das gefragte Getränk des Abends. Wir waren gut vorbereitet.



Mit Einbruch der Dunkelheit stieg die Stimmung nochmals an, es wurde getanzt und geschunkelt und eine Polonäse saugte die Leute von ihren Plätzen.

Seit zwei Jahren versuchen wir schon eine kleine Extraeinlage zu organisieren, aber bisher hatten wir damit kein Glück. Wir bekommen immer erst Hoffnung gemacht und am Ende ist keine Zeit für einen Auftritt im Haus Friedenshoffnung, das ist schade. Unsere Traditionen werden wir auf jeden Fall weiter pflegen und fortsetzen. Deshalb steht heute schon fest, dass es ein neues Weinfest im nächsten Jahr geben wird. Und wie immer sind alle Begeisterten aus nah und fern gerne wieder dazu eingeladen.

Wir danken Ihnen, dass Sie uns so treu besuchen kommen.

Bis dahin,

*Ihre Bewohner und Mitarbeiter  
vom Haus Friedenshoffnung Berthelsdorf*

## MUSEUMSMITTEILUNGEN



### Heimatmuseum Herrnhut

ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE  
ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK  
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut  
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734  
[www.herrnhut.de](http://www.herrnhut.de) · [tourismus@herrnhut.de](mailto:tourismus@herrnhut.de)

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag ..... 9.00 bis 17.00 Uhr  
Sonnabend, Sonntag und  
an allen Feiertagen ..... 10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr

### Sonderausstellung vom 12.6. bis 23.10.2016:

»Haarschmuck und Haarbilder«

### Weihnachtsausstellung im Museum – und wir suchen!

Vom 6. November 2016 bis 29. Januar 2017 haben wir im Heimatmuseum Herrnhut eine Weihnachtsausstellung geplant. Gezeigt sollen vor allem Weihnachtskrippen, aber auch anderer weihnachtlicher Schmuck wie Engel, Leuchter, Nussknacker, ebenso weihnachtliche Darstellungen, Grafiken u. a. Sämtliche Ausstellungsstücke sollten möglichst ca. 100 Jahre sein, mindestens aber aus der Vorkriegszeit stammen.

Wer geeignete Objekte hat und auf diese über Weihnachten verzichten und uns für die Ausstellung zur Verfügung stellen kann,

melde sich bitte zu den bekannten Öffnungszeiten, entweder telefonisch (035873 30733 oder 2288) oder schreibe mir eine E-Mail: rainer.schmidt@herrnhut.de. Wir können natürlich auch zu Ihnen kommen, wenn Sie denken, dass Sie etwas Geeignetes haben. Selbstverständlich ist es möglich, dass Sie zu den Öffnungszeiten auch selbst damit ins Museum kommen. *R. Schmidt*

**Völkerkundemuseum Herrnhut**

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen  
 STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN  
 Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut  
 Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 4914 4263  
 voelkerkunde.herrnhut@ses.museum · vmh@ses.museum  
 www.ses-sachsen.de · www.voelkerkunde-herrnhut.de



**Öffnungszeiten**

Dienstag bis Sonntag und  
 an allen Feiertagen ..... 9.00–17.00 Uhr  
 Alle Bereiche barrierefrei zugänglich!

**Dauerausstellung**

Ethnographie und Herrnhuter Mission

**Sonderausstellung**

**Silberschatz der Steppe –**  
 Turkmenenschmuck aus einer Privatsammlung  
 26.6.–16.10.2016

**Öffentliche Führungen, Veranstaltungen**

**Sonnabend, den 24.9.2016, 15.00 Uhr**  
 ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR KINDER  
**Rindenschachteln, Kürbisschalen, Muschelketten –**  
 womit Menschen in aller Welt ihren Alltag gestalten  
 Johanna Funke

**Sonntag, den 25.9.2016, 15.00 Uhr**  
 ÖFFENTLICHE FÜHRUNG  
**Zeze, Sansa und Kalimba – das klingende Ostafrika**  
 Johanna Funke

**Sonnabend, den 1.10.2016, 15.00 Uhr**  
 ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR KINDER  
**Auf leisen Sohlen –**  
 wie jagte man in Grönland, Australien oder Suriname?  
 Silke Piwko

**Sonntag, den 2.10.2016, 15.00 Uhr**  
 ÖFFENTLICHE FÜHRUNG  
**Nordindien – Islam und Buddhismus in Ladakh**  
 Silke Piwko

**Mittwoch, den 5.10.2016, 10.00 Uhr**  
 FERIENPROGRAMM  
**Schätze der Steppe – Silber und Gold**  
 Ausstellungsrundgang mit anschließender Schmuckherstellung  
 ab 6 Jahre, Unkostenbeitrag 2,00 EUR  
 Silke Piwko

# Berthelsdorf

**Öffnungszeiten des Bürgerbüros**

**Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12**  
 Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095  
 E-Mail: gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de  
 Homepage: www.berthelsdorf.info

Dienstag ..... 7.00–11.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr  
 Freitag ..... 7.00–13.00 Uhr

**Öffnungszeit der Bibliothek Berthelsdorf**

Dienstag ..... 14.00–18.00 Uhr

**Geflügelimpfung (ND-Impfung)**

Aufgrund der Tierseuchenverordnung zur Impfung der Geflügelbestände gegen die Newcastle-Krankheit haben alle Besitzer von Hühnern, unabhängig von der Bestandsgröße, diese immunisieren zu lassen. Die Nachimpfung der Geflügelbestände erfolgt durch Herrn Dr. Dimmel zu folgenden Terminen:

**Ortsteil Berthelsdorf**

**Mittwoch, 12.10.2016** Südstraße, Siedlung, Hauptstraße,  
 ab 7.30 Uhr Am Sportplatz, Untere Dorfstraße  
 Neuberthelsdorf

**Hinweis:**

Die Tiere müssen am Impftag eingesperrt bleiben und dürfen kein Tränkwasser erhalten. Ein sauberes Tränkwassergefäß ist bereitzuhalten. Die Impfbescheinigung bitte ebenfalls bereithalten. *Stadtamt Herrnhut*

**Veranstaltungen September / Oktober 2016**

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
28.9.2016	Skat und Doppelkopf	Dorfgemeinschaftshaus	Skat- und Doppelkopffreunde
12.10.2016		»Alte Schule«	
26.10.2016			
2.10.2016	Ausstellung	Dorfgemeinschaftshaus	Kreativgruppe
		»Alte Schule«	
15.10.2016	Handarbeitsnachmittag	Dorfgemeinschaftshaus	Kreativgruppe
		»Alte Schule«	

**Kontaktverkaufsstellen:**  
 Den »kontakt« können Sie in folgenden Verkaufsstellen käuflich erwerben:

- Bäckerei im Penny-Markt Herrnhut
- Bäckerei im Netto-Markt Herrnhut
- Tankstelle Fiedler, Strahwalde
- Drogerie Hertrampf, Strahwalde
- Dürningerladen Herrnhut
- Stadtamt Herrnhut
- Lebensmittel Ottersky, Ruppersdorf
- Bäckerei Schuster in Grobhenndorf
- Comenius-Buchhandlung Herrnhut
- Getränke-Mayer Herrnhut

## Veranstaltungen des Seniorenklubs im Monat Oktober 2016

4.10.2016	14.00 Uhr	Modenschau in der Pließnitzschänke mit Mosemo – Carola Krautz, Bautzen
5.10.2016	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
6.10.2016	14.15 Uhr	Seniorensport
10.10.2016	15.00 Uhr	Gedächtnistraining
11.10.2016	14.00 Uhr	Senioren singen
12.10.2016	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
18.10.2016	14.00 Uhr	Geburtstagsfeier im Klub
19.10.2016	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
20.10.2016	14.15 Uhr	Seniorensport
25.10.2016	14.00 Uhr	Frau Taube – Hausärztin spricht über Grippeimpfung u. Gesundheitsfragen
26.10.2016	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag

Der Seniorenklub

## Geburtstagsgratulationen

Liebe Einwohner von Berthelsdorf,



seit ungefähr einem Jahr dürfen unrunde Geburtstage durch Gemeinde- oder Stadtverwaltungen nicht mehr in amtlichen Mitteilungsblättern veröffentlicht werden. Das finden wir sehr bedauerlich. Oft wurde dies in unseren Zusammenkünften zu einem heiß diskutierten Thema. Deshalb freuen wir uns jetzt über die schnelle Initiative aus Rennersdorf um so mehr und schließen uns dieser gern an. Den Machern ein herzliches Dankeschön. Haben diese doch auch gleich die Berthelsdorfer Jubilare mit herausgearbeitet.

Bitte lesen Sie dazu den entsprechenden Beitrag des Rennersdorfer Seniorenvereines in diesem »kontakt« auf Seite 21.

Ihr Seniorenclub Berthelsdorf

### Wer hat wann Geburtstag?

- 2.10. Borsutzky, Monika, Bergweg 2, 71 Jahre
- 5.10. Kaiser, Waltraut, Südstraße 73, 82 Jahre
- 8.10. Lindner, Herbert, Hauptstraße 106 a, 93 Jahre
- 9.10. Henschel, Helga, Hauptstraße 57, 72 Jahre
- 9.10. Mühlbach, Reiner, Obere Dorfstr. 23, 73 Jahre
- 10.10. Bertulies, Almut, Hauptstraße 100, 73 Jahre
- 10.10. Jurke, Erika, Südstraße 73, 82 Jahre
- 12.10. Model, Gerda, Südstraße 57, 83 Jahre
- 14.10. Rohland, Gisela, Hauptstraße 33, 80 Jahre
- 14.10. John, Günter, Hauptstraße 19, 72 Jahre
- 15.10. Scholz, Renate, Herrnhuter Straße 18, 76 Jahre
- 16.10. Dutschke, Erika, 2016 verzogen, 76 Jahre
- 17.10. Vogt, Margarete, Harzweg 3, 76 Jahre
- 18.10. Haschke, Hanni, Hauptstraße 87, 89 Jahre
- 19.10. Mietrach, Elfriede, Nordstraße 6, 90 Jahre
- 19.10. Schäfer, Irmgard, Hauptstraße 30, 87 Jahre
- 19.10. Schulz, Martin, Südstraße 50 a, 79 Jahre
- 23.10. Herrmann, Ingeborg, Südstraße 21, 73 Jahre
- 27.10. Höfler, Waltraut, Südstraße 73, 80 Jahre
- 29.10. Falland, Fritz, Bergweg 3, 75 Jahre
- 31.10. Kögler, Günter, Siedlung 7, 76 Jahre

*Für die Zukunft wünschen wir unseren Jubilaren alles erdenklich Gute!*

**Hinweis:** Diese Angaben wurden nach bestem Wissen erstellt. Trotzdem sind Fehler oder Irrtümer möglich. Dies bitten wir zu entschuldigen. Sollte von den genannten Personen jemand zukünftig nicht mehr öffentlich genannt werden wollen, bitten wir um entsprechende Nachricht. In den Jahren 2015/2016 erfolgte Zu- oder Wegzüge konnten teilweise noch nicht berücksichtigt werden.



## DANKE für 40 Jahre

Am 23. August 2016 wurde unsere langjährige Erzieherin, Frau Eveline Schmidt, feierlich in den Ruhestand verabschiedet.

Wir bedanken uns von ganzem Herzen bei unserer Evi für ihren stets sehr engagierten und fleißigen Dienst zum Wohle unserer Kinder und unserer Einrichtung. Mit den Kindern gestaltete und bereicherte sie viele Feste und Programme in und außerhalb unserer Einrichtung. Sie zauberte bei so manchen kleinen wie großen Zuhörern ein Lächeln ins Gesicht, animierte zum Mitmachen und erfreute das Gemüt.



Wir sagen **DANKE** für Deine große Einsatzbereitschaft und die liebevolle Betreuung unserer Kinder und wünschen Dir alles Gute für den kommenden neuen Lebensabschnitt, viel Gesundheit und Freude. Wir wünschen Dir eine wunderschöne Rentnerzeit!

*Dein Team der Kita »Krümelkiste« und dem Hort »Gute-Laune-Haus«, alle Kinder und Eltern*



## Es ist geschafft, wir sagen von Herzen vielmals DANKESCHÖN!

Nun ist eine weitere Baumaßnahme erfolgreich abgeschlossen und unsere Krümelkiste strahlt auch nach außen wunderschön. Es musste der Holzverschlag am Gebäude vollständig erneuert werden. Für diese sehr notwendige zusätzliche Investition bedanken wir uns vielmals bei unserem Stadtrat und unseren Bürgermeister Herr Riecke. Ein besonderes Dankeschön gilt unserer Bauamtsleiterin Frau Hähnel für ihr großes Engagement und die erfahrene Unterstützung, sowie allen bauausführenden Firmen.



Neben dem neuen Farbanstrich freuen wir uns riesig über unsere Außenrollläden, sorgen sie doch für eine sehr angenehme Atmosphäre in unseren Gruppen- und Schlafräumen. So stehen sie uns noch pünktlich und sehnsüchtig erwartet zum Abdunkeln und Aussperren der Hitze in den letzten heißen Spätsommertagen zur Verfügung.

*Es freuen sich alle aus der Berthelsdorfer KRÜMELKISTE.*

## Regen bringt Segen

Nein, das war nicht das eigentliche Thema des Gemeindefestes 2016, aber es trifft die Sache doch.

Am Abend des 19. Augusts fanden sich zahlreiche Gäste in unserer Berthelsdorfer Kirche ein, um »Die Sprache der Blumen« zu hören. Hier gab es Blumen nicht nur zum Hören, vielmehr auch zum Sehen: Zwei üppige Sträuße voller Sommerblumen links und rechts auf dem Altar versprühten ihren ganz natürlichen Charme, um die Gäste des Konzerts für Gesang, Querflöte und Klavier herzlich willkommen zu heißen. Dem musikalischen Leckerbissen im Gotteshaus standen die leckeren Bratwürste vom Grill in der Pfarrscheune in nichts nach.

So munter wie die Töne in der Kirche erklangen, setzen am Samstagvormittag viele muntere und fleißige Hände die Festvorbereitungen auf dem Gelände des Zinzendorf-Schlusses fort. Sowohl die Samstagnacht, als auch der sonntägliche Weg in den Gottesdienst wurde vom himmlischen Nass gesegnet. So kam es, dass vor der Kirche die meisten Besucher buchstäblich einander unter dem Regenschirm begegneten.



»Einander begegnen«, das ist der eigentliche Leitspruch für unser diesjähriges Gemeindefest. Das gemeinsame Singen des alt vertrauten Liedes »Geh aus mein Herz und suche Freud« stimmte alle musikalisch auf einen unvergesslichen Tag ein. Ein hitziges Zwiegespräch verdeutlichte uns, dass das »Miteinander« genauso verschieden sein kann, wie wir Menschen. Zu

den intensivsten Begegnungen zählen dabei mit Sicherheit die Begegnungen mit Jesus Christus. Der habgierige Zöllner Zachäus bekam dies am eigenen Leib zu spüren: Von einer nie enden wollenden Gier getrieben, verbrachte er sein ganzes bisheriges Leben damit, mehr Besitz anzuhäufen, auch auf unehrliche Weise. Nachdem er Jesus begegnet war und dessen Botschaft hörte, wandelte er sich zum Segen für seine Mitmenschen. Die Hälfte all seines Besitzes und Geldes legte er in die Hände anderer. So entstand ein Miteinander.

»Es ist nicht gut, dass der Mensch allein sei«, heißt es in der Bibel. Sie erzählt, wie wichtig für unser Leben die Begegnung mit Gott ist, aber auch, dass wir einander brauchen. Wenn Leben lebenswert sein soll, müssen wir also aufeinander zugehen, so wie Gott auf uns zugeht. So wurde das Thema noch einmal entfaltet. »Einander begegnen«, das bezieht sich auf die vertikale und horizontale Beziehung.



Wie Begegnungen mit anderen uns bereichern, diese so einfache, wie wichtige Erkenntnis vertieften die Herren Nestler und Hübel durch selbst erlebte Begebenheiten auf dem Pilgerweg bzw. in unserer Partnergemeinde Ritterhude.

Das Lied »Wenn wir mit offenem Herzen hören« verlieh dem Festgottesdienst einen würdigen Abschluss.

Ein jeder von uns weiß, dass ein kleines Geschenk von Zeit zu Zeit dem liebevollen Miteinander sehr zuträglich sein kann. Das kleine Holzkreuz, das alle Gottesdienstbesucher geschenkt bekamen, passt wunderbar in jede Tasche oder Hand und ist ein idealer Begleiter durch den Tag.

Der Geist des Miteinanders blieb auch bei den nachfolgenden Spielen und Wettkämpfen auf dem Schlossgelände unser Gast.





Trotz allem Spielespaß erinnerte uns das Mittagläuten an unsere hungrigen Bäuche. Ein schmackhafter Kesselgulasch aus der Küche der Herrnhuter Diakonie brachte zahlreiche knurrende Mägen zum Schweigen.

Gestärkt und mit neuer Kraft, standen sich anschließend der Kirchenvorstand und die Junge Gemeinde beim Volleyballspiel gegenüber.



Das Team des Kirchenvorstandes fand gemeinsam die bessere Strategie und ging nach beiden Sätzen erstmals nach Jahren wieder als Sieger vom Platz.

Das Nachmittagsprogramm war bunt gemischt und für jeden Geschmack sowie jede Altersgruppe fand sich der passende Zeitvertreib. Besonders beliebt war bei den jüngeren Gästen – wie auch schon im letzten Jahr – das lustige Schminken mit Frau Johne. Danke für die vielen lustigen Gesichter. Wer sich jetzt nach einer Verschnaufpause gesehnt hat, wurde von einer liebevoll gedeckten und reichhaltigen Kaffeetafel herzlich eingeladen. Die gespendeten Kuchen schmeckten, unterstützt durch eine kräftige Tasse Kaffee bzw. Tee, einfach lecker. Allen Bäckerinnen und Bäckern ein ganz liebes Dankeschön dafür. Gewohnt märchenhaft starteten wir in die letzte Runde. Der Puppenspieler Herr Männel erweckte den »gestiefelten Kater« zum Leben und begeisterte alle Zuschauer.

Das gemeinsam gesungene Lied »Gut, dass wir einander haben« setzte den musikalischen Schlussakkord unter gemeinsam verbrachte Stunden der Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde. Vielleicht sind auch Ihnen die Zeilen »Es sind die Begegnungen mit Menschen, die unser Leben lebenswert machen« schon einmal begegnet.

In diesem Sinne grüßt Sie

*Ingrid Schenk, Vorstandsmitglied der Kirchgemeinde*

## Großhennersdorf

### Öffnungszeiten des Bürgerbüros

**Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78  
(ehemalige Grundschule)  
Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612**

Donnerstag ..... 10.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr

### Bürgermeistersprechstunde

Donnerstag ..... 16.00–17.00 Uhr

### Bibliothek

Donnerstag ..... 14.30–17.00 Uhr

### Geflügelimpfung (ND-Impfung)

Aufgrund der Tierseuchenverordnung zur Impfung der Geflügelbestände gegen die Newcastle-Krankheit haben alle Besitzer von Hühnern, unabhängig von der Bestandsgröße, diese immunisieren zu lassen. Die Nachimpfung der Geflügelbestände erfolgt durch Herrn Dr. Dimmel zu folgenden Terminen:

### Ortsteil Großhennersdorf

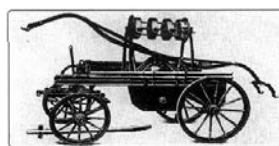
**Dienstag, 4.10.2016** Euldorf, Bernstädter Straße,  
ab 7.30 Uhr Zittauer Straße, Obere Dorfstraße

**Mittwoch, 5.10.2016** Bergstraße, Oberwald, Heuscheune,  
ab 7.30 Uhr Am Sportplatz, Untere Dorfstraße

**Donnerstag, 6.10.2016** Neundorf  
ab 7.30 Uhr

### Hinweis:

Die Tiere müssen am Impftag eingesperrt bleiben und dürfen kein Tränkwasser erhalten. Ein sauberes Tränkwassergefäß ist bereitzuhalten. Die Impfbescheinigung bitte ebenfalls bereithalten.  
*Stadtamt Herrnhut*



gegründet am 9. Januar 2004

**Traditionsverein  
der Freiwilligen  
Feuerwehr  
Großhennersdorf e. V.**

### Schrottsammlung für den Traditionsverein

Am **Samstag, dem 22.10.2016, ab 8.00 Uhr** sammeln wir vor dem Feuerwehr-Museum (Tuchhaus am Markt 3c in Großhennersdorf) Schrott aus Haushalten (keine Kühlschränke).

Nach telefonischer Anmeldung holen wir auch Ihren Schrott aus der gesamten Region der Stadt Herrnhut von zu Hause ab.

**Anmeldung** über Telefon 035873 40660, 035873 47188, 035873 33577 oder 035873 369024.

Aus dem Erlös werden die Erhaltung der Oldtimer-Löschfahrzeuge und die Anschaffung von Ausstellungsobjekten finanziert. Gern können Sie sich im Museum – nach telefonischer Anmeldung – über unsere Arbeit persönlich informieren.

*gez. Klaus Kahle, Vereinsvorsitzender*

### Großhennersdorfer Geschichtsverein e.V.

**Auf den Spuren einer Räuberbande aus der Fichtelschänke**  
Durch die Ahnenforschung stieß ich auf die Geschichte der Fichtelschänke und deren Räuberbande.

Über Frau Zettlitz konnten wir erfahren, dass am 11.9.2016, dem Tag des offenen Denkmals, der Großhennersdorfer Geschichtsverein zu einer Radtour einlädt, welche zu den Originalschauplätzen der Räuberbande um den »schwarzen Scholich« führte. Dies nahmen wir zum Anlass, um als Vertreter der Familie Scholich mit von der Partie zu sein. Erstaunt waren wir, als uns am Treffpunkt eine Gruppe von 37 Personen, davon 12 Kinder, in Empfang nahmen. Die Route führte vom Großhennersdorfer Marktplatz zur Hinrichtungsstätte der verurteilten Räuber, auf den Hofweg parallel zum Burkersdorfer Viebig entlang bis raus zum Waldrand, wo der Galgen stand.



An der ehemaligen Fichtelschänke in Rennersdorf Foto E. Franz

Fr. Zettlitz berichtete dort über die Errichtung des Galgens und den Rechtsgebräuchen der damaligen Zeit.

Am ehemaligen Haus der Familie Ludwig in Heuscheune wurde durch Herrn Wieckowski die Geschichte des Überfalls erzählt. Gespannt lauschten Kinder und Erwachsene seinen Ausführungen.

Weiter auf den Spuren der Räuber wurde in Neundorf das Haus der Böhmerin, dem weiblichen Mitglied der Bande, besucht sowie die neu restaurierte Bockwindmühle, welche Räuber Pezold 1801 mit erbaut hatte und in der er später auch als Müllerbursche eine Zeit lang gearbeitet hatte.



An der Neundorfer Windmühle Foto E. Franz

Jetzt führte uns der Weg direkt zum ehemaligen Treffpunkt und Quartier der Räuber zur Fichtelschänke in Rennersdorf. Dieses Objekt wurde zu einem Wohnhaus umgebaut, so dass wir uns vor seinen Toren niederließen und vom Geschichtsverein durch Frau Fugmann mit Kuchen und Getränken bewirtet wurden. Frisch gestärkt ging es auf der letzten Etappe zum ehemaligen Schloss von Großhennersdorf. Hier wurden Pezold und Scholig gefangen gehalten. Herr Wieckowski erzählte noch ein paar interessante Einzelheiten über das Galgenmahl, bevor Herr Neumann mit seinem Bericht über das Schloss die Tour beendete.

Wir möchten uns für einen wirklich gelungenen Ausflug bei allen Teilnehmern, der Tourist-Information Herrnhut für die Bereitstellung der Räder sowie dem Großhennersdorfer Geschichtsverein bedanken und verbleiben mit freundlichen Grüßen

*Familie Scholich aus Cottbus*

## Begegnungszentrum Großhennersdorf



Zittauer Straße 17, Großhennersdorf  
Tel. 03 58 73/4 13-0 · Mail. kultur@hillerschevilla.de · netz. www.hillerschevilla.de

### Kursangebote

MO 16.00 Familientheater  
DI 16.30 Jugendtheater  
MI 16.00 Spiel, Spaß und Theater für Familien

### Theater

#### Theater, Theater, Theater, so ein Theater

#### Jugendgruppe hat wieder freie Plätze!

Für aufgeschlossene Menschen ab 13 Jahre und alle, die mal was Neues ausprobieren wollen.

Cool sein, fröhlich sein, nachdenken, lachen, nie Dagewesenes erfinden oder mal jemand ganz anderes sein; das und noch viel mehr kannst du bei uns in der Theatergruppe lernen. Außerdem natürlich Freunde finden und gemeinsam etwas ganz besonderes auf die Beine stellen. Hier kannst du alles ausprobieren, was du dich im richtigen Leben nie trauen würdest! Einfach unverbindlich zu einer Schnupperstunde vorbeikommen oder melden unter: m.roth@hillerschevilla.de, fon: 0170 2864824.

Wann: Dienstags, 17.00–18.30 Uhr

Wo: Begegnungszentrum im Dreieck  
Zittauer Straße 17, Herrnhut OT Großhennersdorf

Spielleitung: Mechthild Roth

Wir danken für die freundliche Unterstützung vom Landkreis Görlitz/Jugendamt.



### NEUES ANGEBOT

#### Spiel, Spaß und Theater für Familien

Immer Mittwoch, 16.00 – 17.00 Uhr, wöchentlich

Wo: Begegnungszentrum im Dreieck,  
Zittauer Str. 17, 02747 Großhennersdorf

Kosten: 20,- pro Halbjahr

Bei uns können auch schon die Kleinsten ganz groß sein. Durch kreative Spiele aus den Bereichen: Bewegung, Rhythmik und Rollenspiel wird die Fantasie angeregt, der körperliche und sprachliche Ausdruck gefördert und ein gemeinsames Erlebnis geschaffen. Spielfreude und Spaß am Ausprobieren stehen dabei im Mittelpunkt. Entdecken Sie neue Seiten an Ihrem Kind und sich selbst, kommen Sie vorbei und probieren es einfach mal aus.

Spielleitung: Mechthild Roth

Anmeldung und Kontakt:

m.roth@hillerschevilla.de, Tel. 035873 413-20

### VORTRAG & KIRCHENKNO

Donnerstag, 22.9. 2016, 19.00 Uhr, Kirche Großhennersdorf  
Friedhöfe – Im Himmel, unter der Erde

Am **Donnerstag, dem 22. September 2016, um 19.00 Uhr** möchten wir Sie recht herzlich zum diesjährigen Großhennersdorfer Kirchenkino einladen. In einem Vortrag und einem Film setzen wir mit dem Thema »Friedhöfe« auseinander.



Im ersten Teil des Abends berichten Armin Pietsch über den jüdischen Friedhof in Zittau, sowie vergleichend dazu Pfarrer Alexander Wieckowski über den Großhennersdorfer Friedhof. Beide werden über die Geschichte der Orte und deren verbundener Friedhofskultur erzählen.

Im Anschluss zeigen wir den Dokumentarfilm »Im Himmel, unter der Erde«. Der 90-minütige Film stellt den jüdischen Friedhof in Berlin-Weißensee vor. Ein Film voller einfühlsamer Gespräche, verblüffender Rückblenden und unbeschwerter Musik. Aus einem toten Ort wird ein Garten, zum Trauern, Erinnern und Glücklich sein. Der Friedhof wurde 1880 angelegt, und hat derzeit 115.000 Grabstellen. Weder der Friedhof noch sein Archiv sind je zerstört worden – ein Paradies für Geschichten-Sammler. Freuen Sie sich auf einen interessanten Entdeckungsspaziergang. Eine Veranstaltung der NETZWERKSTATT der Hillerschen Villa und der ev. Kirchgemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf. Der Eintritt ist kostenfrei.

### (Senioren-)Theater

»Irren ist menschlich« – zwei Aufführungen:

- **Samstag, 1.10.2016, 19.00 Uhr** *EINTRITT: 7,- EUR*  
Karlihaus Seifhennersdorf,  
Rosa-Luxemburg-Straße 4, Seifhennersdorf
- **Sonntag, 9.10.2016, 15.00 Uhr** *EINTRITT: 8,- EUR*  
GHT Zittau



»Irren ist menschlich«. Das nehmen die Mitbewohner der Seniorenresidenz wörtlich, wenn es darum geht, ihr neues Zuhause zu verteidigen. Nach anfänglichen Berührungängsten und allherhand Vorurteilen haben sie sich aneinander gewöhnt und meistern gemeinsam die Höhen und Tiefen des Alltags. Doch gerade als es am schönsten ist, steht alles auf der Kippe ...

Erleben Sie die Premiere der neuen Komödie des Theaterseniorenclubs Zittau unter der Leitung von Mechthild Roth. Eine Projekt der Hillerschen Villa in Kooperation mit dem GHT.

### PRÄSENTATION

**Deutsch-tschechischer Workshop »Mein Sehnsuchtsort«**  
**Sonntag, 9.10.2016, 11.00 Uhr** *EINTRITT: kostenfrei*  
Begegnungszentrum im Dreieck,  
Großhennersdorf, Zittauer Straße 17



Präsentation des deutsch-tschechischen Workshops »Mein Sehnsuchtsort« – Warum lebe ich hier im Dreiländereck? Was ist mir wichtig? Welche Chancen sehe ich hier? Diesen und anderen Fragen gingen die Teilnehmer mittels Texten, Fotos und Spielen auf den Grund.

### Rentnertreff Großhennersdorf

Liebe Senioren von Großhennersdorf!

*Die Kreativgruppe trifft sich*

- **am Dienstag, dem 27.9.2016, 14.00 Uhr**  
in der »Alten Schule«

*Der Rentnertreff trifft sich*

- **am Dienstag, dem 4.10.2016, um 14.00 Uhr**  
im Begegnungszentrum mit Kaffeetrinken.  
Herr Hännsgen berichtet über die Arbeit  
des Begegnungszentrums.

*R. Schreier, Leitungsteam vom Rentnertreff*

### Seniorenportgruppe Großhennersdorf

Die nächsten Termine sind:

- September 22.9.2016**
- Oktober 6.10.2016,**  
20.10. fällt wegen Herbstball aus
- November 3.11. und 17.11.2016**
- Beginn: 13.30 Uhr**  
jeweils donnerstags in der Turnhalle
- Leiterin:** Frau Ulrike Göbel-Jeremias



### Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen

**Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf**

- **Mittwoch, 5. Oktober, 14.30 Uhr**  
Wir laden ein zum bunten **Herbstfest!**

*Wir freuen uns über eine rege Beteiligung!*

*Vorstand des Seniorenvereins Neundorf*



## Unsere Filme und Veranstaltungen

Do 22.9.	VOR DER MORGENRÖTE	20.30 Uhr
Fr 23.9.	BIG FRIENDLY GIANT	20.30 Uhr
Sa 24.9.	BIG FRIENDLY GIANT	18.00 Uhr
Sa 24.9.	VOR DER MORGENRÖTE	21.00 Uhr
So 25.9.	BIG FRIENDLY GIANT	11.00 Uhr
So 25.9.	VOR DER MORGENRÖTE	20.30 Uhr
Mi 28.9.	VOR DER MORGENRÖTE	20.30 Uhr

## Inhalt der Filme



### VOR DER MORGENRÖTE DRAMA, Deutschland, Österreich 2016, 106 Min.

*1934 befindet sich der österreichische Schriftsteller Stefan Zweig auf dem vorläufigen Höhepunkt seines kreativen Schaffens und die Literaturwelt liegt ihm*

*zu Füßen. Doch seit der Machtergreifung der Nationalsozialisten in Deutschland wird deren Einfluss auch in Zweigs Heimatland immer größer. Als dem überzeugten Pazifisten unerlaubter Waffenbesitz unterstellt wird, entschließt sich Zweig, der Situation auf dem europäischen Festland den Rücken zu kehren und ins Exil zu gehen. Während ihm allerorts Gastfreundschaft entgegengebracht wird, vermisst der Schriftsteller seine Heimat schmerzlich und kommt nicht zur Ruhe.*



### BIG FRIENDLY GIANT FANTASY, USA 2016, 120 Min.

*Die Geisterstunde beginnt nicht um 0 Uhr nachts, so wie alle denken, sie beginnt um 3 Uhr morgens! Waisenkind Sophie weiß das, denn sie kann in ihrem Kinderheim*

*nicht schlafen und geht deswegen nachts auf Streifzug. Dabei beobachtet sie eines Morgens, wie eine über sieben Meter große Gestalt eine umgefallene Mülltonne wieder aufstellt – und wird von dem fremden, gigantisch großen Mann alsbald ins Reich der Riesen verschleppt. Zum Glück für Sophie ist sie in Obhut des Big Friendly Giant geraten, der ihr nichts Böses will, sondern sie stattdessen lieber auf Traumjagd mitnimmt. Doch es gibt noch andere Riesen, die sind größer als der BFG und die fressen Menschen. Sophie und ihr neuer Freund schmieden also einen Plan – der hat mit dem Buckingham Palace und der Königin von England zu tun ...*

**Öffnungszeiten Café:** ☎ (03 58 73) 308 88 ab 19.00 Uhr · Fax 3 09 21  
Montag zu / Dienstag bis Freitag 18–1 Uhr / Samstag 18–1 Uhr /  
Sonntag ab 10–23 Uhr (vegetarisches Frühstücksbuffet)

**Öffnungszeiten Umweltbibliothek:** ☎ (03 58 73) 405 03 · Fax 3 09 21  
Montag u. Freitag 9–15 Uhr / Dienstag u. Donnerstag 11–18 Uhr / Mittwoch zu



## Kinder- und Jugendverein Neundorf a. d. E. e. V.

### Einladung zum Bowling

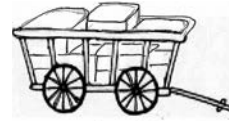
Liebe Kinder und Jugendliche,  
liebe Vereinsmitglieder und Interessierte,

wir laden euch recht herzlich zu einem Bowlingabend in das Westparkcenter nach Zittau ein: **Freitag, 14.10.2016.**

**Abfahrt: 17.30 Uhr am Vereinshaus**

**Kosten für Bahn und Schuhe: ca. 7,00 EUR**

Die Rückmeldung erfolgt bei Fam. Ebermann (Tel. 36667) bis spätestens 7.10.2016. *Kinder- und Jugendverein Neundorf e. V.*



### Kuchenfuhrer

Liebe Neundorfer,  
am **Samstag, dem 8.10.2016**, ziehen  
Neundorfer Kinder mit einer Kuchenfuhrer  
durchs Dorf! Start ist **11.00 Uhr!**

Wir kommen an jedes Haus und freuen uns auf großen Zuspruch!  
*Kinder- und Jugendverein Neundorf e. V.*

## Bitte vormerken!!! 21. und 22. 10. 2016

Es ist wieder soweit:

## Herbstball in der Sporthalle zu Großhennersdorf



In die herbstlich dekorierte Sporthalle zu Großhennersdorf lädt der TSV Großhennersdorf auch dieses Jahr wieder zu einem bunten Programm ein.

### Am 21.10.2016, ab 17.00 Uhr für unsere Senioren:

Es erwartet Sie ein bunt zusammengestelltes Programm mit Musik und Unterhaltung von »Saftel« alias Kurt Gerlach, einem neuen Teil der DDR-Comedy-Show mit Mario Kaufers und anderen Überraschungen. Genießen Sie bei Essen, Getränken und viel Humor dieses Programm und schwingen das Tanzbein

### Und am 22.10.2016, ab 19.30 Uhr für die »etwas jüngere Generation«:

Großer Herbstball mit der Disco »Reflex«, der etwas anderen DDR-Comedy-Show mit Mario Kaufers und anderen Überraschungen.

Eintritt: 8,00 Euro, Restkarten an der Abendkasse! Vorverkauf der Eintrittskarten ab 12.9.2016 bei:  
Frisieursalon Monika Dutschke, Karl-Heinz Eckardt, Eckehard Dutschke, Backfiliale Schuster in Großhennersdorf

TSV Großhennersdorf e. V.

# Herrnhut

## Verein der Freunde des Heimatmuseums Herrnhut e.V.

Am Freitag, dem 26. August 2016, einem wunderschönen warmen Sommertag, durften wir einen eindrucksvollen Tag in Prag erleben. Eine Gruppe von elf Personen traf sich in Zittau im Zug nach Liberec. Von dort ging es dann mit dem Fernbus weiter nach Cerni Most, wo wir in die Prager Metro umstiegen. Von der Kleinseitener Metrostation starteten wir in Richtung Hradšchinplatz über die Burgstiegen. Am Eingang zur Burg stand eine ewig lange Schlange, da Sicherheitskontrollen durchgeführt wurden. Uns betraf das glücklicherweise nicht, wir gingen direkt ins Sternbergpalais, wo wir von Herrn Dr. Marius Winzeler erwartet wurden. Der frühere Direktor der Städtischen Museen Zittau ist jetzt Leiter der Sammlung Alter Kunst an der Nationalgalerie Prag. Mit ihm hatten wir eine Exklusivführung vereinbart.



Briefmarke von 1968 mit dem »Rosenkranzfest« von A. Dürer

Wir warfen einen kurzen Blick in das Sternbergpalais und bekamen besonders das »Rosenkranzfest« (siehe Abbildung), das größte Gemälde Albrecht Dürers und eins der kostbarsten Gemälde der Prager Sammlung, erläutert. Daran schloss sich ein ausführlicher Rundgang durch das Schwarzenbergpalais an. Wir interessierten uns speziell für die barocke Kunst aus böhmischen Ländern (Malerei und Plastik vom Manierismus bis zum Frühklassizismus mit den Meisterwerken der rudolfi-

nischen Hofkunst). Besonders wurden uns die Maler und Plastiker Karel Skřétas, Wenzel Laurenz Reiner, Peter Brandl, Johann Kupecký, Matthias Bernhard Braun und Norbert Grund nahe gebracht. In außerordentlich lebendiger Darstellung mit vielen Querverweisen zu den Böhmisches Brüdern und zu den Exulantenbewegungen hat uns Herr Dr. Winzeler gefesselt. Die Zeit verging wie im Fluge und wir waren von der Fülle und der Qualität der Exponate der Prager Nationalgalerie begeistert. Jedem Prag-Besucher sei der Besuch dieser großartigen Museen wärmstens empfohlen!



Unsere Gruppe mit Dr. Winzeler im Tor des Schwarzenbergpalais

Nach diesem ausführlichen Rundgang hatten wir uns eine verspätete Mittagspause verdient. Auf der Terrasse des Palais Salm, das sich direkt an das Schwarzenbergpalais anschließt, konnten wir nicht nur gute Speisen sondern auch eine herrliche Rundschau über Prag genießen (s. Foto von R. Hildebrand).



Mittagspause auf der Terrasse des Palais Salm

Es blieb dann noch etwas Zeit, um sich gemütlich in Richtung Karlsbrücke und Metro auf den Rückweg zu machen und wieder mit Fernbus und Zug nach Zittau zu fahren. Beim gemeinsamen Abendbrot auf der Terrasse des Weinaurestaurants konnten wir noch einmal auf einen sehr interessanten und gelungenen Vereinsausflug zurückblicken und es wurde der Wunsch geäußert, im kommenden Jahr einen ähnlichen Ausflug nach Prag, eventuell mit Besuch des Agnesklosters, zu planen.

*Dr. T. Verbeek, Vorsitzender*

## Herrnhuter Sportverein '90 e.V. – Abt. Fußball

### Spielplan 2016/2017

Spieldatum	Uhrzeit	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Liga
Sa., 24.9.	9.30	Herrnhuter SV 90 2.	LSV Friedersdorf	E-Junioren
Sa., 24.9.	10.30	ESV Lok Zittau	Herrnhuter SV 90	D-Junioren
Sa., 24.9.	10.30	SpG ESV Lok Zittau	Herrnhuter SV 90	F-Junioren
Sa., 24.9.	15.00	FSV Oderwitz 2.	Herrnhuter SV 90	Männer
So., 25.9.	9.00	SpG FSV Oppach	Herrnhuter SV 90 1.	E-Junioren
So., 25.9.	11.00	SpG Herrnhuter SV 90	SpG LSV 1951 Spree	A-Junioren
Sa., 1.10.	15.00	Herrnhuter SV 90	SV Horken Kittlitz	Männer
So., 9.10.	10.00	FV RW 93 Olbersdorf SV 90	SpG Herrnhuter Senioren	

Kurzfristige Änderungen bitte dem Aushang im Schaukasten am Sportplatz entnehmen.



**Nachlese zum Sommerfest  
des Herrnhuter Sportvereins 90 e.V.**

Das diesjährige Sommerfest des Herrnhuter SV 90 e.V. fand vom 19. bis 21. August statt. Integriert war auch diesmal der Diakonie-Cup der Herrnhuter Diakonie. So kämpften bereits am Freitag neun Mannschaften aus verschiedenen sächsischen Einrichtungen um den begehrten Wanderpokal. Bei schönstem Wetter gab es bis zum Finale spannende Spiele. Bei den Mannschaften wirkten diesmal auch Paten mit, die den Gedanken der Inklusion verkörperten. Strahlender Turniersieger wurde die Mannschaft der Lebenshilfe Görlitz.

Der Sportverein startete dann am Abend sein Sommerfest mit dem Turnier der Senioren. Hier bewarben sich sechs Mannschaften aus der Region um den Turniersieg. Die Ergebnisse lauteten:

Herrnhuter SV 1.–Herrnhuter SV 2. . . . .	1 : 1
Spfrd. Klingewalde–Seifhennersdorfer SV . . . . .	1 : 1
Baruther SV–Spfrd. Rennersdorf . . . . .	1 : 0
Herrnhuter SV 1.–Spfrd. Klingewalde . . . . .	1 : 0
Herrnhuter SV 2.–Baruther SV . . . . .	1 : 1
Seifhennersdorfer SV–Spfrd. Rennersdorf . . . . .	0 : 1
Baruther SV– Herrnhuter SV 1. . . . .	2 : 2
Herrnhuter SV 2.–Seifhennersdorfer SV . . . . .	2 : 0
Spfrd. Rennersdorf– Spfrd. Klingewalde . . . . .	1 : 0
Herrnhuter SV 1.–Seifhennersdorfer SV . . . . .	0 : 2
Spfrd. Rennersdorf–Herrnhuter SV 2. . . . .	0 : 1
Spfrd. Klingewalde–Baruther SV . . . . .	1 : 0
Spfrd. Rennersdorf–Herrnhuter SV 1. . . . .	2 : 1
Herrnhuter SV 2.–Spfrd. Klingewalde . . . . .	0 : 1
Seifhennersdorfer SV–Baruther SV . . . . .	1 : 1

Daraus ergab sich der abschließende Tabellenstand:

<b>Platzierung</b>	<b>Punkte</b>	<b>Tore</b>
Turniersieger : Spfrd. Rennersdorf	9	4 : 3
2. Platz Herrnhuter SV 2.	8	5 : 3
3. Platz Spfrd.Klingewalde	7	5 : 3
4. Platz Baruther SV	6	5 : 5
5. Platz Seifhennersdorfer SV	5	4 : 5
6. Platz Herrnhuter SV 1.	5	5 : 7

Am Sonnabend- und Sonntagvormittag fanden im Rahmen des Sommerfestes in verschiedenen Altersklassen Punktspiele statt. Dabei gab es eine Reihe sehr guter Resultate für unsere Mannschaften.

F-Junioren	Herrnhuter SV – Schönbacher FV	0 : 1
E-2 Junioren	Herrnhuter SV – Arnsdorf-Hilbersdorf	1 : 6
E-1 Junioren	Herrnhuter SV – FCO Neugersdorf 2.	9 : 1
D-Junioren	Herrnhuter SV – FSV Oderwitz 02	2 : 7
C-Junioren	SpG. Neueibau/Herrnhut – Lok Zittau	7 : 4
B-Junioren	SpG. Oderwitz/Herrnhut – Mittelherwigsdorf	12 : 1
A-Junioren	SpG Herrnhut/Oderwitz – GFC Rauschwalde	4 : 2

Die Abendveranstaltung im Festzelt bot eine sehr gute Live-Musik der »School of Rock«. Leider war die Besucherzahl wieder einmal unbefriedigend. Deshalb konnte fast jeder Besucher auch einen Preis der Tombola mit nach Hause nehmen.

Am Sonntag-Nachmittag fand dann das traditionelle Volkssport-Turnier mit neun Mannschaften statt.

Nach vielen heiß umkämpften Partien entschied im Finale die Mannschaft »Team Ninive« zu ihren Gunsten und konnte den Wanderpokal aus den Händen des Bürgermeisters Herrn Willem Riecke entgegennehmen. Alle Teilnehmer erhielten einen Preis und die Urkunde.



**Die Endplatzierung des Turnieres:**

- Pokalsieger: Team Ninive
- 2. Platz: Team »Studios« – Jugend mit einer Mission
- 3. Platz: Team »Schöne Kickers«
- 4. Platz: Team »Ruppersdorfer Rüpel«
- 5. Platz: Team »BKC« Berthelsdorfer Karnevals-Club
- 6. Platz: Team »Die Banausen«
- 7. Platz: Team Herrnhuter Diakonie
- 8. Platz: Team »Toast« – Jugend mit einer Mission
- 9. Platz: Team »Sonnenschein« – Jugend mit einer Mission





Insgesamt war das Sommerfest wieder ein willkommener Höhepunkt im Vereinsleben. Das Wetter meinte es sehr gut und auch der fast traditionelle Wolkenbruch am Sonntag gehört schon dazu.

Ein Dank geht an alle Helfer, Übungsleiter, Aktive, Fangruppen, Kuchenspender und nicht zuletzt an die Sponsoren.

Nicht unerwähnt darf bleiben, dass auch die Abteilung Badminton sich etwas Gutes hat einfallen lassen. Am Sonnabend gestaltete sie einen positiv aufgenommenen Aktionstag mit Spiel, Verkaufsbörse und Information in der Halle des Gymnasiums.

*Wenzel, Herrnhuter SV 90 e.V.*

## Herrnhuter SV 90 – Abt. Badminton

### DEIN Platz in unserer Abteilung

Du bist mindestens 5 Jahre alt und suchst noch einen perfekten Ausgleich nach der Schulwoche? Dann komm zu uns in die Abteilung Badminton.

### Wer, wann und wo?

Für alle Kinder, Schüler und Jugendliche:  
Freitag 15.30 – 17.00 Uhr Sporthalle des EZSH Herrnhut  
Erwachsene nach Absprache

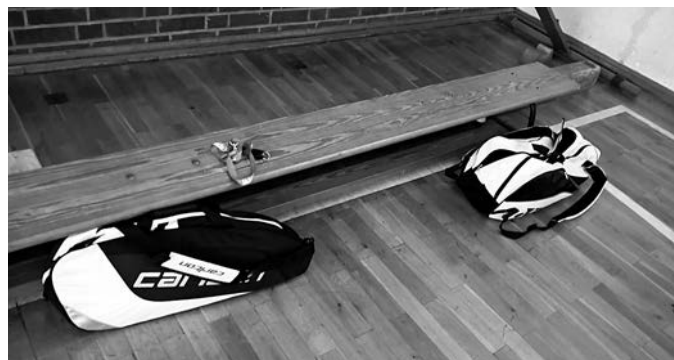
### Was wird alles benötigt?

- Turnschuhe,
- wer hat, einen Schläger
- Lust auf Bewegung und viel gute Laune
- etwas zu trinken

### Ansprechpartner?

Elke Eichler, Tel.: 035873 2070

Andreas Freiberg, Tel.: 035873 40734



*DEIN Platz in unserer Abteilung*

## Seniorenverein Herrnhut

### Veranstaltung im Oktober

Wir treffen uns am **5.10.2016, 14.30 Uhr** im Raum des ASB zum Vortrag mit Herrn Krause mit dem Thema »Entlang der Pließnitz«.

# Rennersdorf

## Gestaltung Ortszentrum

In der letzten Stadtratssitzung kam es durch Rennersdorfer Bürger zu berechtigter Kritik am Zustand des Ortszentrums von Rennersdorf. In den kommenden Wochen wird dieser Bereich wieder in einen würdigen Zustand versetzt (Pflaster, Unkraut etc.). Ebenso wird an der Stelle der entfernten Eiche eine neue Eiche gepflanzt. Der als Übergangslösung gepflanzte Rhododendron wird wieder entfernt.

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Geflügelimpfung (ND-Impfung)

Aufgrund der Tierseuchenverordnung zur Impfung der Geflügelbestände gegen die Newcastle-Krankheit haben alle Besitzer von Hühnern, unabhängig von der Bestandsgröße, diese immunisieren zu lassen. Die Nachimpfung der Geflügelbestände erfolgt durch Herrn Dr. Dimmel zu folgenden Terminen:

### Ortsteil Rennersdorf

**Dienstag 11.10.2016**  
ab 7.30 Uhr

Hauptstraße, Nordgasse, Mühlberg,  
Siedlung, Fuchsberg

### Hinweis:

Die Tiere müssen am Impftag eingesperrt bleiben und dürfen kein Tränkwasser erhalten. Ein sauberes Tränkwassergefäß ist bereitzuhalten. Die Impfbescheinigung bitte ebenfalls bereitzuhalten.

*Stadtamt Herrnhut*

## 2. GRILLABEND DER FEUERWEHR RENNERSDORF

Am **1.10.2016, ab 18.00 Uhr** laden wir wieder zu unserem Grillabend der Feuerwehr Rennersdorf recht herzlich ein!

Der Küchentrupp der Feuerwehr Rennersdorf hält wie immer eine kulinarische Überraschung bereit, unter anderem gibt es Bratwurst, Bockwurst und Steak. Für unsere kleinen Gäste gibt es Knüppelteig vom kleinen Lagerfeuer.



Zu später Stunde erzünden wir noch das große Lagerfeuer und freuen uns über ein gemütliches Beisammensein.



*Jeden Tag, 24 Stunden,  
7 Tage in der Woche,  
365 Tage im Jahr,  
sind wir für Sie da:  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

*Ihre Freiwillige Feuerwehr  
Rennersdorf*

## Jubiläum

Am 1. November 2016 wird das Bundesmeldegesetz (BMG) ein Jahr alt. Gelegenheit also, aus unserer Sicht über Sinn oder Unsinn der jetzigen Regelungen Resümee zu ziehen. Unter anderem ist eben in diesem BMG im § 50 festgeschrieben, dass Behörden Altersjubilaren nur noch zum 70. Geburtstag und danach zu jedem weiteren fünften Geburtstag in Veröffentlichungen gratulieren dürfen. Erst den über 100-Jährigen ist es dann vergönnt, jährlich zum Ehrentag öffentlich von der Kommune genannt zu werden. Auch wenn der Durchschnittsbürger laut Statistik auch in unserer schönen Oberlausitz immer älter wird: Aber wer wird schon Hundert?

Dieses Thema bewegte und bewegt unsere Mitglieder vom Seniorenclub seit seiner Einführung. Aber nicht nur uns. So wissen wir z. B. von den Berthelsdorfer Senioren, dass diese genau so über diese bundeseinheitliche Regelung verärgert sind. Auch jüngere Einwohner/innen sind darüber ungehalten. Es hätte doch wahrlich Wichtigeres zu regeln gegeben. Geht doch damit ein weiteres Stück Bürgernähe bzw. des Miteinanders in unseren kleinen Ortschaften den Bach hinunter. Wenn man schon akzeptiert, dass das Renteneintrittsalter nicht mehr bei 60 Jahren (Frauen) bzw. 65 Jahren (Männer) liegt, war es doch immer schön, wenn man im »kontakt« über die Geburtstage unserer älteren Mitbewohnerinnen und Mitbewohner informiert wurde. Jetzt fiel so manche Gratulation förmlich »ins Wasser«. Da es also der Stadtverwaltung Herrnhut per Gesetz nicht erlaubt ist, die jährlichen Geburtstage zu veröffentlichen, wollen wir dies nach reiflicher Überlegung jetzt selbst in die Hände nehmen. Unser Mitglied Werner Riehle hat sich bereit erklärt, diese benötigten Daten zu sammeln, jeweils zu aktualisieren und der Veröffentlichung zuzuführen. Diese Aufgabe wird mit Sicherheit nicht leicht. Er ist dabei auf Informationen und Hilfe aus der Bevölkerung angewiesen. Deshalb bedanken wir uns schon jetzt ganz herzlich bei ihm und wünschen uns allen ein gutes Gelingen. Ihren Hinweisen und Anregungen sehen wir aufgeschlossen entgegen.

*Ihr Seniorenverein Rennersdorf e.V. (gj44)*

## Unsere Rennersdorfer Oktober-Geburtstagskinder des Jahres 2016



11.10.1925	Rüger, Horst, Hauptstraße 48, 91 Jahre
13.10.1933	Richter, Margarete, Hauptstraße 45, 83 Jahre
16.10.1943	Eichler, Wolfgang, Hauptstraße 64, 73 Jahre
19.10.1941	Taube, Ingrid, Am Fuchsberg 13, 75 Jahre
22.10.1931	Ullrich, Brunhilde, Am Fuchsberg 7, 85 Jahre
30.10.1935	Köckritz, Sigrid, Hauptstraße 45, 81 Jahre

*Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne Jahre.*

*Ihr Seniorenverein Rennersdorf e.V.*

*Anmerkung: Es wurde versucht, die Daten so genau wie möglich zu erfassen und wiederzugeben. Irrtümer oder Fehler können wir jedoch nicht ausschließen und bitten bei deren Auftreten um entsprechende Hinweise. In diesen Angaben konnten die Zu- und Wegzüge der Jahre 2015 und 2016 teilweise noch nicht berücksichtigt werden.*

## Erntedank mit Kirchenkaffee und anschließendem Orgelkonzert

Am **25. September '16** findet nach dem Erntedankgottesdienst, der 14.00 Uhr beginnt, ein Kirchenkaffee und ab 15.30 Uhr ein festliches Orgelkonzert in der



frisch renovierten Dorfkirche zu Rennersdorf statt. Spielen wird Professor Dr. Joachim Dorf Müller aus Wuppertal. Eintritt frei, Kollekte erbeten. Herzliche Einladung. Pfarrer A. Wieckowski

# Ruppersdorf

## Rentnertreff Ruppersdorf

Liebe Rentnerinnen und Rentner, unsere nächsten Veranstaltungen finden statt am:

- **6.10.2016, 14.00 Uhr** im Schulungsraum der FFw **Gedächtnistraining**
- **20.10.2016, 14.00 Uhr** im Schulungsraum der FFw **Lichtbildervortrag »Südafrika 2«**

## Infos zur Lichtelfahrt:

Am **30.11.2016** findet unsere diesjährige Lichtelfahrt statt (Fahrt, Kaffeetrinken, Abendbrot, musikalische Unterhaltung – Abfahrt ca. 13.00 Uhr).

Teilnahmemeldungen bitte bis zum **30.10.2016** bei G. Sünder, Telefon 035873 2050, oder G. Lange, Telefon 035873 40715.

Wie immer sind auch Nichtmitglieder zu unseren Veranstaltungen herzlich willkommen.

Viel Freude an allen Veranstaltungen wünscht

*Euer Leitungsteam vom Rentnertreff*

## TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

Die nächsten Ansetzungen im Überblick:

### Männer

**Sa., 24.9.2016, 15.00 Uhr**

SpG ESV Lok Zittau – TSV 1890 Ruppersdorf  
Kreisklasse, St. 3, 6. Spieltag

**Sa., 1.10.2016, 15.00 Uhr**

TSV 1890 Ruppersdorf – TSG Hainewalde  
Kreisklasse, St. 3, 7. Spieltag

### B-Junioren

**Sa., 24.9.2016, 10.00 Uhr**

SV Horken Kittlitz – SpG Leutersdorf/Ruppersdorf  
Kreisliga, St. 2, 5. Spieltag

### C-Junioren

**Mi., 21.9.2016, 17.30 Uhr**

TSV Herwigsdorf 1891 – SpG Leutersdorf/Ruppersdorf  
Kreispokal

*Weitere Termine der C-Junioren auf der nächsten Seite.*



**So., 25.9.2016, 11.30 Uhr**

SpG SC Großschweidnitz-Löbau – SpG Leutersdorf/Ruppersdorf  
Kreisliga, St. 2, 5. Spieltag

### E-Junioren

**Sa., 24.9.2016, 9.30 Uhr**

FSV Oderwitz 02 – SpG Leutersdorf/Ruppersdorf  
Kreisliga, St. 6, 5. Spieltag

**F-Junioren** spielfrei

### *Rückblick Sommerfest*

Los ging es wie immer am Freitagabend mit Altherrenfußball. Auf Grund von Mangel an Mannschaften kam kein Turnier zustande. Deshalb wurden zwei Spiele gegen Obercunnersdorf ausgetragen, welche unsere Gäste auch verdient gewannen. Im Anschluss setzte sich der Fackelzug in Bewegung, zuverlässig gesichert durch die Ruppersdorfer Jugendfeuerwehr.



*Szene des Alten-Herren-Spiels Ruppersdorf gegen Obercunnersdorf*

Am Sonnabend spielten unsere Nachwuchsfußballer und die Männer ihre Punktspiele. Die C-Junioren gewannen souverän gegen Herwigsdorf mit 5:0. Die Männer bezogen am Nachmittag gegen Mittelherwigsdorf eine unerwartet deutliche Niederlage. Bis zur Halbzeit sah alles noch gut aus, dann kam der Einbruch. 4:7 hieß der Endstand und das nach einer 3:2-Führung.



*Szene des C-Jugend-Spiels*



*Ehrung des Torschützenkönigs der Kreisklasse, Alexandro Plagwitz, durch den Präsidenten des Fußballverbandes, Reginald Lassahn, vor dem Spiel der Männer.*

Höhepunkt am Abend war der Auftritt der Bauchtanzgruppe aus Ebersbach. Fünf Frauen bewegten sich gekonnt zu orientalischer Musik. Unsere Gäste waren begeistert.



*Die Bauchtänzerinnen aus Ebersbach während ihrer Darbietung*

Der Sonntag stand unter dem Motto Oberlausitztag. Dieser ist immer am 21. August. Veranstaltungen dazu finden in der Woche davor und auch danach statt. Deshalb passte unser Fest noch in diesen Rahmen. Zum Kaffeetrinken spielten die Schlegler Blasmusikanten und in einer Spielpause konnte man bei einem Oberlausitzquiz mitmachen. 20 Fragen galt es möglichst richtig zu beantworten, um einen der vielen Preise zu gewinnen. Zwei alteingesessene Ruppersdorfer hatten alle Fragen richtig und so musste eine Schätzfrage über den Sieg entscheiden. Dabei lag Siegfried Kaßner etwas näher an der richtigen Antwort und konnte sich somit über den ersten Preis, einen Oberlausitzrundflug, freuen. Aber auch Siegfried Höhne war mit dem 2. Preis, einem Herrnhuter Stern, sehr zufrieden.



*Am Nachmittag war das Konzert der Schlegler Blasmusikanten zu erleben.*

Auf Grund der extremen Hitze hielten sich die Besucherzahlen in Grenzen. So auch beim gut vorbereiteten Familiensporttag. Verständlich, dass da einige Familien dem Besuch des Freibades den Vorrang gaben.



*Die Stationen des Familiensporttages und die Hüpfburg*





Die Familien hatten viel Freude beim Familiensporttag.



Auch das Kinderquadfahren war eine Attraktion.

Am Ende des Festes stand, wie die letzten Jahre immer, das Tauziehen der Ortsteile. Wiederum ohne den Ortsteil Schwan, dafür mit einer Frauenmannschaft. Das spannendste Duell lieferten sich das Mitteldorf und Dauersieger Niederdorf. Nach großem Kampf mussten sich die Niederdörfchen geschlagen geben und damit war der Weg zum Sieg für das Mitteldorf frei. Großer Jubel auch bei den Zuschauern. Den Ausschlag für die Überraschung gab sicher das vorher per Waage ermittelte Gewicht der einzelnen Teilnehmer. Auch hier kamen die schwersten Männer aus dem Mitteldorf.



Festbetrieb am Sonntag Nachmittag



Die Mannschaften 2016: Ninive, Oberdorf, Mitteldorf, Niederdorf, Fußball Männer, Fußball Frauen (v. l. n. r.)



Die Hüpfburg war bei den Kindern sehr beliebt.



Die Mannschaften Fußball Männer und Niederdorf in Aktion.



Am Sonntag Abend wartet das ganze Dorf auf den Höhepunkt: das Tauziehen.





Siegerehrung Tauziehen: Sieger Mitteldorf mit Bürgermeister Riecke (r.).

Wir möchten allen, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben, ganz herzlich DANKE sagen. Dazu gehören alle Helfer, die vor, während und nach dem Fest mit großem Einsatz dabei waren. Herzlichen Dank an das Stadtamt Herrnhut, unseren Bürgermeister Herrn Riecke, Frau Nocke vom Ordnungsamt und Herrn Weinert vom Bauhof Ruppertsdorf für die gute Unterstützung. Ebenso gilt unser Dank den zahlreichen Sponsoren, die da wären: Elektromeister Holm Vogt, Sand- und Kieswerk Michael Jähne, Herrnhuter Sterne GmbH, Bauschlosserei Matthias Passoke, Wäscherei Heike Seibt, Frischwaren Wilfried Ottersky, Bergquellbrauerei Löbau, Recyclinghof Ronny Berger, Via-Sat Steffen Heyer, Allianzvertretung Mario Fiedler, Volksbank Löbau-Zittau, Kfz-Werkstatt Gebr. Ullrich, Familie Manfred Dorsch.

Der Vorstand

### Präventive Rückengymnastik

Am Freitag, dem 30. September 2016, beginnt der nächste Kurs in der Turnhalle Ruppertsdorf. Von 15.00 bis 16.00 Uhr wird wieder Cristiano Marcellino die Übungsstunden leiten. Der Kurs umfasst 10 Einheiten. Die Kosten werden in der Regel von den Krankenkassen übernommen. Anmeldungen nimmt Monika Herrmann, Tel. 2938, entgegen.

Der Vorstand

### Neues aus dem Storchennest

#### Kuchenverkauf in der Pfarrscheune

Liebe Ruppertsdorfer und Gäste!

Am **Freitag, dem 23.9.2016**, verkaufen wir Storchennestkinder unseren selbstgebackenen Kuchen wieder einmal in der Pfarrscheune. **Wann: 9.00 – 12.00 Uhr.**



Den restlichen Kuchen verkaufen wir dann ab 13.00 Uhr im »Storchennest«. Von dem Erlös wollen wir unseren Spielplatz weiter verschönern.

**Wir freuen uns auf viele Besucher in der Pfarrscheune.**

*Ihre Storchennestkinder und Erzieher*



### Krabbelgruppe im »Storchennest«

Die nächsten Termine unserer Krabbelgruppe im »Storchennest« sind:

im September: **Dienstag, den 20.9.2016**,  
im Oktober: **Dienstag, den 18.10.2016**,  
jeweils 15.00 – 16.30 Uhr.

Über eine telefonische Anmeldung freuen wir uns (Telefonnummer der Kita: 2261).

*Frau Hänsel von den »Krabbelkäfern«*

## Kindersport in Ruppertsdorf

Wir möchten ein Sportangebot für Kinder zwischen 4 und 7 Jahren schaffen, bei dem es um Spaß an der Bewegung geht.

**Wann?** immer Dienstags von 16:30 - 17:30 Uhr

**Wo?** Turnhalle/ Sportplatz Ruppertsdorf

**Was ist**

**mitzubringen?** Sportsachen und Schuhe für drinnen (helle Sohle) und draußen

**Starten wollen wir am 27.09.2016. Bei Interesse bitten wir um kurzes Anmelden bei den Verantwortlichen:**

Maren Hanisch: 0173/9207608

Susanne Fichtner: 0174/9569726

035873/36393

Ines Herrmann: 035873/332931

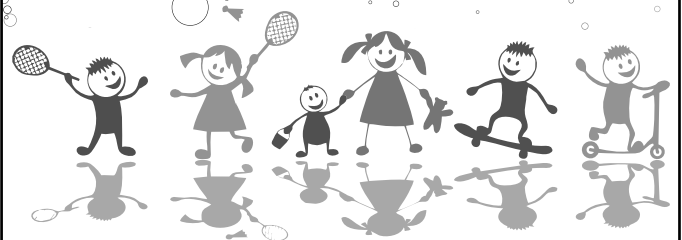
Stefan Wedlich: 0174/9526300

035873/33636



(Die ersten 3 Schnupperstunden sind beitragsfrei.)

Danach ist die Mitgliedschaft beim TSV 1890 Ruppertsdorf e.V. aus Versicherungsgründen notwendig - Jahresbeitrag 24 Euro)



## Meine Heimat ... meine Buchhandlung

Entdecken Sie unser breites Angebot an Oberlausitzer Bildkalendern, Wanderführern und regionaler Literatur!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Comenius Buchhandlung**

Comeniusstraße 2, 02747 Herrnhut

Tel. 035873 2253 · Fax 40544  
www.comeniusbuchhandlung.de  
comenius-buchhandlung@ebu.de



Kinderbuch »Die Oberlausitzer Bande« 9,95 €

Oberlausitzer Hausbuch 7,90 €





# Sommerfest



**... des Vereins »Grafenscheune zum blauen Licht der FFW Strahwalde« e.V.  
am 27. August 2016 mit seinem »Club der alten Schachteln«**



# Strahwalde

## Termine der Ortsfeuerwehr Strahwalde

7.10.2016, 19.30 Uhr Dienstbesprechung im Schulungsraum  
Ullrich, Ortswehrleiter Strahwalde

## Geflügel- und Kaninchenzüchterverein Strahwalde und Umgebung e.V.

30.9.2016, 19.30 Uhr Vorstandssitzung

7.10.2016, 19.30 Uhr

Mitgliederversammlung – Gasthof »Friedenthal«

Abgabe der Anmeldebogen/Tierbesprechung



## Liebe Strahwalder!

Das Festkomitee zur 700-Jahr-Feier vom 23. bis 25.6.2017 bittet Euch alle, sich an der Gestaltung des Festumzuges zu beteiligen.

Für Anregungen und Ideen laden wir alle Interessierten zu einem gemeinsamen Treffen am **1.11.2016, 19.00 Uhr**

ins **Feuerwehrzimmer (Alte Schule)** recht herzlich ein. Wir freuen uns über jede Idee und rege Teilnahme.

Regina Gärtner im Namen des Festkomitees

# Kirchliche Nachrichten

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf



*Und warum seid ihr um Kleidung besorgt?  
Betrachtet die Lilien des Feldes, wie sie  
wachsen: sie mühen sich nicht, auch spin-  
nen sie nicht. Ich sage euch aber, dass selbst  
nicht Salomo in all seiner Herrlichkeit  
bekleidet war wie eine von diesen.  
(Matthäus 6,28+29)*

### Wir laden herzlich ein:

Sonntag 10.00 Gottesdienst  
Montag 19.30 Bibelgesprächskreis  
Freitag 16.30 Kinderstunde  
Freitag 19.00 Jugendstunde (Infos und Kontakt: <https://www.facebook.com/JugendBerthelsdorf>)

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

22.9. 19.30 Bibelgespräch in Berthelsdorf  
25.9. 10.00 Festgottesdienst zum Erntedank  
mit Kindergottesdienst in Berthelsdorf  
14.00 Festgottesdienst zum Erntedank  
mit Einzug der Kinder und anschließend  
Kirchenkaffee in Strahwalde  
2.10. 9.00 Gottesdienst in Herrnhut  
10.00 Gottesdienst mit Abendmahl in Berthelsdorf  
4.10. 14.30 Frauendienst in Strahwalde  
7.10. 19.00 Jugendgottesdienst in Strahwalde  
9.10. 10.00 Gottesdienst in Berthelsdorf

Strahwalde: **Erntedankgaben und Blumen** nehmen wir Sonn-  
abend, 24.9., 13.00–14.00 Uhr entgegen.

Strahwalde: **Bestattungsanmeldungen und Ansprechpartner  
Friedhof:** Burkhardt Kleibl, Telefon 0174 2363787.

**Pfarrer Taesler hat vom 5. bis 19. Oktober 2016 Urlaub.** Die  
Vertretung übernimmt Pfarrer Wieckowski (Tel.: 035873 2783).

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

25.9. 14.00 Erntedank-Festgottesdienst mit Kindergottes-  
dienst, anschließend Kirchenkaffee  
und Orgelkonzert in Rennersdorf (S. 21)

2.10. 8.00 Gottesdienst in Rennersdorf  
9.30 Gottesdienst mit anschl. Kirchenkaffee  
in Großhennersdorf  
9.10. 8.00 Gottesdienst in Rennersdorf  
9.30 Gottesdienst in Großhennersdorf

**Sprechzeiten und Kassenstunden:** dienstags 16.00–18.00 Uhr

**Bestattungsanmeldung:** Di 16.00–18.00 Uhr und Do 9.00 –  
11.00 Uhr bei Frau V. Pfeifer, Pfarramt, Telefon 035873 30881

**Ansprechpartner Friedhof und Grabauswahl:**  
Friedhofsmitarbeiter B. Kleibl, Tel. 0174 2363787

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ruppertsdorf

25.9. 10.00 Festgottesdienst zu Erntedank  
9.10. 11.00 Gottesdienst

**Bestattungsanmeldungen:** Herr Kern, Tel. 035873 2841

## Katholische Kirchgemeinde Herrnhut

22.9. 17.30 Eucharistiefeier  
24.9. 17.30 Wort-Gottes-Feier  
29.9. 17.30 Eucharistiefeier  
1.10. 16.45 Sakrament der Versöhnung  
17.30 Eucharistiefeier  
6.10. 17.30 Rosenkranzandacht

## Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

22.9. 20.00 Tanzkreis in der »Arche«  
24.9. 19.00 Liturgie zum Erntedankfest  
25.9. 9.30 Predigt zum Erntedankfest  
19.00 Feier des Heiligen Abendmahls  
zum Weltabendmahlstag  
22.9. 20.00 Tanzkreis in der »Arche«  
24.9. 10.00 Annahme der Erntegaben  
auf der Schwesternseite  
19.00 Liturgie zum Erntedankfest  
25.9. 9.30 Predigt zum Erntedankfest  
19.00 Feier des Heiligen Abendmahls  
zum Weltabendmahlstag  
26.9. 10.00 Abgabe der Erntegaben  
(Erlös: Flüchtlingsarbeit in der Region)  
1.10. 19.00 Gebetssingstunde *Fortsetzung S. 28*



# HELLMUTH ENERGIE

*... persönlich, fair und nah!*

**Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG**  
 Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf  
**Telefon: 03586/386147**



**HEIZÖL | HOLZPELLETS | ERDGAS**

sanitär  
 heizung  
 klima

**Karl Böhme** GmbH  
 MEISTERBETRIEB DER INNUNG  
 eigenes Badstudio

Löbauer Straße 32 a · 02747 Herrnhut  
 Telefon (03 58 73) 4 83-0 · Fax (03 58 73) 4 83-33  
 Internet: [www.boehme-herrnhut.de](http://www.boehme-herrnhut.de)  
 E-Mail: [info@boehme-herrnhut.de](mailto:info@boehme-herrnhut.de)



**Energie sparen, aber wie?**

- Heizen mit Scheitholz oder Pellets
- Solaranlagen
- Umrüstung auf moderne Brennwerttechnik
- Blockheizkraftwerk auch für Kleinanlagen

WIR BERATEN SIE GERN!

**Ihr neues Bad**  
 aus unserem Badstudio mit Wasserspararmaturen und tollen Handbrausen

**Öffnungszeiten Badstudio**  
 Montag bis Freitag 10.00 – 18.00 Uhr  
 Samstag 9.00 – 11.30 Uhr  
 oder auch nach Vereinbarung



**FLIESENLEGER FACHBETRIEB**

Löbauer Straße 32a  
 02747 Herrnhut  
 Tel. 03 58 73 / 33 46 92  
 Fax 03 58 73 / 33 46 94  
 Funk 01 74 / 9 73 08 40  
 Mail [k-worff@t-online.de](mailto:k-worff@t-online.de)

- Fliesenlegearbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Betonwerksteinarbeiten
- Trockenbauarbeiten

Ein vielfältiges Sortiment erwartet Sie in unserem **Fliesenstudio**. Besuchen Sie uns nach vorheriger Anmeldung!

# Uwe's Möbel-Service

**Uwe Lehmann**

Hauptstraße 21  
 OT Berthelsdorf  
 02747 Herrnhut

**Küchenplanung**  
 nach Ihren individuellen Wünschen

**Möbelverkauf**  
 nach Katalog

Telefon 035873/  
**36351**

Funk 0151/  
 52431859

Fax 035873/  
 36329

**Verkauf von:**

- Schlafzimmern
- Polstergarnituren
- Kinder- und Jugendzimmern
- Esszimmern und Couchtischen
- Badmöbeln
- Verkauf von Haushaltgeräten der Marken Whirlpool, Bauknecht und Bosch
- Verkauf von Schrauben und Beschlägen

**Hausmeisterservice**



*Möbelreparaturen  
 Möbelmontage  
 Möbelpflege*

 **035842 26180**

Taxiunternehmen **Steffen Krieg**  
[taxi.krieg@t-online.de](mailto:taxi.krieg@t-online.de)

**TAXI**

Wir fahren für alle Krankenkassen.  
**Zur Dialyse, Arzt, Krankenhaus oder Kur?**  
 Formalitäten übernehmen wir für Sie.

Funk: **0171 8505038**

**Heizprofi Lagerverkauf von:**



**Bündelbrikett 25 kg**  
 4,99 € / 25 kg

**Palettenabnahme**  
 45 Stk. = 1,125 t  
 4,79 € / 25 kg

**Heizprofi-Fachhandel Eichler Eibau**  
 Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
 Tel. 0 35 86 / 78 80 61

**Solange der Vorrat reicht! Vorbestellung möglich!**



## Fortsetzung Kirchliche Nachrichten der Ev. Brüdergemeinde

2.10.	9.30	Comeniusliturgie mit Ansprache gleichzeitig Kindergottesdienst
4.10.	15.00	Nachmittag für ältere Schwestern in der »Rolle«
	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
5.10.	17.00	Altkleiderannahme für das Spangenberg- Sozialwerk in der »Rolle«
8.10.	19.00	Gebetsstunde
9.10.	9.30	Predigtversammlung, gleichzeitig Kindergottesdienst
		<b>Montag und Freitag</b>
	12.00	Mittagsgebet im Kirchensaal

**Christliches Zentrum Herrnhut e. V.**

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

**Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:**

22.9.	18.00	Israelgebet
23.9.	16.00	Beginn 24-Stunden-Gebet
	18.00	Sabbatfeier
24.9.	20.00	Abschluss 24-Stunden-Gebet
25.9.	10.00	Gottesdienst mit Abendmahlsfeier
26.9.	19.30	Israelabend mit Christa Behr
29.9.	18.00	Israelgebet
	19.15	Wächtergebet für Deutschland
30.9.	18.00	Sabbatfeier
2.10.	10.00	Gottesdienst
6.10.	18.00	Israelgebet

**Weitere Informationen**, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staun mal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israel-Gebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Str. 13, statt.

# Leserzuschrift

**Einem Chor gelauscht!**

Des Morgens, wenn der Tag erwacht,  
wird mir ein Ständchen dargebracht.  
Gefiedert ist des Sängers Brust,  
denn Singen, das ist seine Lust.

Ein' hohen grünen Tannenbaum  
bevorzugt man als Übungsraum.  
Ich hör 's, gekonnt und frei von Zwang  
ertönt ein vielstimmiger Gesang.

Drei Oktaven ohne Müh'  
und das in aller Herrgotts früh.  
Es ist ein Labsal für den Tag,  
woran man sich erfreuen mag.

Der Dirigent ist die Natur,  
von Noten aber keine Spur.  
Sind alle glücklich ohne Geld  
unter freiem Himmelszelt.

Angelika Krause



Am Stausee 4  
02747 Großhennersdorf  
Tel. (03 58 73) 44 01 00  
Fax (03 58 73) 44 30  
E-Mail: buchung@eulcretscham.de

**Montag, 3. Oktober 2016,**  
ab 13.00 Uhr laden wir wieder  
herzlich zu unserem

## 16. Hoffest

im Eulcretscham ein.

Es erwartet Sie u. a.  
die beliebte  
**Feuerwehrkapelle Berthelsdorf,**  
ein kleines **Markttreiben**  
mit regionalen Produkten  
und einiges mehr.

Für das leibliche Wohl sorgen  
**Familie Riehle und Mitarbeiter**

## Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab).

**In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!**  
**Gustav Winter GmbH**

## Wohnungsgesuche

**Suche 2-Raum-Wohnung**, ca. 50–60 m<sup>2</sup>, in ruhiger Lage von Herrnhut und Umgebung, gerne auch mit Gartennutzung. Telefon 035875 62319.

## Wohnungsvermietungen

**3-Raum-Wohnung**, ca. 70 m<sup>2</sup>, in Herrnhut ab Oktober zu vermieten. Telefon 0175 2080847.

Fortsetzung Seite 30



**HOLZPELLETS**   
**Sommerpreise**  **jetzt bestellen!**  
 Energie aus der Heimat  **Mein Pellet-Partner**  
  
 www.pellet-partner.de  
 Hauptstr. 143 - 02739 Kottmar OT Eibau  
 Tel. 03586/70 70981 oder 0800 - 0033 0033

 **SANHE-DIREKT** Feuchtheizung, Sanitär und Heizung **hochwertige Duschtrennungen**  
**ab 187,50 Euro** inkl. MwSt.  
  
**In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.**  
**!!!Lagerabverkauf!!!**  
 Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahwalde (Einfahrt über Penny)  
 Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · www.heizung-badezimmer.com  
 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr

 **Steuern? Lass ich machen.**

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-)Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

 Mehr für mich.

 **Die Beratungsstellen in Ihrer Nähe**  
 - zertifiziert nach DIN 7700 -

<b>02747 Berthelsdorf</b>	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
<b>02747 Strahwalde</b>	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
<b>02788 Wittgendorf</b>	Hauptstraße 32 b	Telefon 035843 22154
<b>02708 Löbau</b>	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

**www.vlh.de · E-Mail: info@vlh.de**  
**kostenloses Info-Telefon 0800 1817616**

*Bestattungshaus Friede*  
**U. Zimmermann GmbH**  
 Görlitzer Straße 1 · 02763 Zittau (Haltepunkt)  
 Telefon Tag & Nacht **035 83/51 06 83**

**Ansprechpartnerin:**  
**Steffi Wenk**  
**Zittauer Str. 25**  
**Großhennersdorf**

# NEUERÖFFNUNG LOGOPÄDIE

Manja Schulze



Wir laden Sie herzlich ein zum

## Tag der offenen Praxis

am

**4. Oktober 2016**

von

**10 - 19 Uhr**

Hauptstraße 166

02739 Kottmar OT Eibau

Logopädie: 03586/ 40 888 33

Ergotherapie: 03586/ 36 84 73



# ! Mietwohnungen in Herrnhut!

[www.herrnhut-mietwohnungen.de](http://www.herrnhut-mietwohnungen.de)

**2-Raum-Wohnung in ruhiger zentraler Lage von Herrnhut auf der Dürningerstraße 1, Erdgeschoss, 71 m<sup>2</sup>, PKW-Stellplatz vorhanden, Kaltmiete ca. 327,- EUR, ab sofort zu vermieten. Tel. 0174 9730840.**

**4-Raum-Wohnung, ca. 100 m<sup>2</sup> in der Ortsmitte Herrnhut ab Oktober bezugsfertig. Telefon 0175 2080847.**

**Wohnungsangebot in Herrnhut:** Ab 1.9. vermieten wir eine **barrierefreie Drei-Raum-Wohnung im Hochparterre** mit ca. 70 m<sup>2</sup>. Die drei Zimmer mit Küche und großem Bad sind hochwertig ausgestattet und mit einem Aufzug zu erreichen. Allen Mietern steht ein großer Garten zur Verfügung. Interessenten wenden sich bitte an Andrea Kretschmar, Tel.: 035873 33969, E-Mail: kretschmar@bruedergemeine-herrnhut.de.

## Wohnungsangebote in Herrnhut

Die Ev. Brüdergemeinde Herrnhut bietet freie Wohnungen an:

- Ab sofort: mehrere **barrierefreie 2-Raum-Wohnungen** im EG und DG im Witwenhaus. Jeweils ca. 70 m<sup>2</sup>, großes Badezimmer, hochwertige Ausstattung, mit Aufzug, Gartennutzung möglich, mtl. KM: 6,50 EUR/m<sup>2</sup> + NK.
- Ab sofort: eine ruhige, freundliche **2-Raum-Wohnung** im Dachgeschoss mit ca. 45 m<sup>2</sup>, Gartennutzung möglich, mtl. KM: 230,- EUR + 70,- EUR NK.
- Ab November 2016: eine **2-Raum-Wohnung**, 40 m<sup>2</sup>, Bad mit ebenerdiger Dusche, Gartennutzung möglich, mtl. KM: 208,- EUR + NK/m<sup>2</sup>.

Interessenten für diese Wohnungen wenden sich bitte an Andrea Kretschmar, Telefon: 035873 33969, E-Mail: kretschmar@bruedergemeine-herrnhut.de.

## Immobilien gesuch

**Familie sucht Haus in Großhennersdorf zum Kauf.** Grundstück mind. 1500m<sup>2</sup>. Gerne auch mit Nebengelass. Telefon 0176 83236654.

## Angebote

**Schallplattensammlung zu verschenken.** Zu erfragen unter Telefon 035873 2235.

**Original Trail Gator Tandemstange zu verkaufen.** Neuwertig, nur einmal benutzt. Preis: 60,- EUR. Telefon 0172 3692281.

**Baugrundstück im Ortskern von Herrnhut, ca. 900 m<sup>2</sup>, zu verkaufen.** Informationen unter 0175 2080847.

**Gut erh. Couchgarnitur zu verk.** Tel. 035873 366148, 17-18 Uhr.

**Nordic-Walking-Crosstrainer für 20,- EUR abzugeben.** Telefon 035873 42599.

**Verkaufe Bosch-Profi-Akku-Schrauber GSR 14,4 V-Li 2x3,0 Ah-Akku, im Koffer, Bit-Box neu, Schnellladegerät, neuwertig, NP 260,- EUR für 175,- EUR VB ; 1 x CMI-Vertikutierer, neu, original verpackt VB 60,- EUR; 2 x 2-Takt-Motorfadentrimmer, funktionstüchtig, gebr., VB, je 70,- EUR; u. elektr. Rasenmäher, gebr., ab 40,- EUR VB; neuw. Tischkreissäge mit Tisch, verzinkt, VB 100,- EUR. Ruppertsdorf, Tel. 035873 42520 ab 16.00 Uhr oder tagsüber 0163 6943850, auch Fotos über WhatsApp.**

**Veritas Schranknähmaschine preiswert abzugeben.** Telefon 035873 2088.

**Verkaufe Kinderbett, Kiefer, Höhe 1,10 m, 90 x 200 cm, und Lattenrost, Kopfteil verstellbar, 90 x 200 cm, beides in sehr gutem Zustand, wenig genutzt, auch getrennt zu verkaufen.** Preis nach VB, Telefon 035873 36790 oder 0162 3494631.

**Verk. gut erh. Singleküche** (3 Hängeschränke, 1 Kühlschrank, 1 Spüle, 2 Herdplatten), Gesamtlänge 1,50 m, Farbe beige, Preis VB 200,- EUR. Bei Int. bitte Tel. 035874 519048 anrufen.

**28er Herrenfahrrad** auf VHB zu verkaufen einschl. einem Mantel und zwei Schläuchen. Telefon 319553.

**Grizzly Hauswasserwerk HWW 3819 Inox zu verkaufen.** Angeschlossen, aber ungebraucht, da Fehlkauf. Lichtstrom 220V, 80,- EUR. Telefon 035873 42826 (AB).

**Motorsense MTD, 4-Takt, Benziner + Zubehör zu verkaufen,** wenig gebraucht. 150,-. Telefon 035873 42826 (AB).

**Verkaufen gut erhaltenen Kombikinderwagen »Topline S« von Hartan, ein Esstühlchen, einen Tragegurt, eine Wickeltasche (neu) und eine Babyschale.** Preise auf Anfrage unter Tel. 035873 33991, bitte erst ab 18.00 Uhr.

Wegen Haushaltsauflösung gut erhaltene **Eckbankgruppe** (hellbraun gemustert) mit **ausziehbarem Tisch und 2 passenden Stühlen** preiswert abzugeben. Eckbank links 1,70m/ rechts 1,10m; Tisch 90x70 cm, ausziehbar 20cm. Telefon 035873 42620.

Biete auch dieses Schuljahr wieder **Nachhilfeunterricht an in Mathe, Englisch und Sachunterricht bis Klasse 6.** Tel. 0176 43449764.

Zu verkaufen: **Durchwurf für Erde, 1,30x0,70 m, Maschenweite 20 mm, sehr stabil, Rahmen massiv, Holz, 50,- EUR.** Telefon ab 1.10.2016: 035873 2641.

**Elektroherd, DDR-Kühlschrank, Abzugshaube zu verschenken.** Meldung über Tel.-Nr. 0160 7678579.

Verkaufe kaum getragenen **Skianzug Gr. 158/164** (Tchibo): Jacke blau gemustert mit abtrennbarer Kapuze 15,- EUR, Hose schwarz mit Hosenträgern 10,- EUR; **neuwertige Fußballschuhe Marke umbro, Größe 38, schwarz mit weiß, 15,- EUR.** Telefon 0178 6018176 (Anprobe selbstverständlich möglich).

## Fundsache

**Kleines Plüschtier** Nähe Bio-Laden Herrnhut, Untere Dürningerstraße, gefunden. Tel. 035873 33485.

## Gesuche

**Suche Mopedanhänger, auch reparaturbedürftig! Muss nicht verkehrssicher sein.** Telefon 035873 2163.

**Suchen kleineren gut erhaltenen Dauerbrandofen** (für kleines Zimmer). Telefon 035873 42425.

**Ich suche zur Miete Garage/Lager, ca. 15 m<sup>2</sup>, trocken, nagetierfrei.** Telefon 0174 8472833.

## Tiere

**Zwei kleine Katzenmädchen, 16 Wochen alt, schwarz-weiß und schwarz mit kleinem weißen Fleck am Hals, suchen noch ein neues liebevolles Zuhause, sind stubenrein und viel drau-ßen.** Schön wäre es, sie könnten zusammenbleiben, können aber auch getrennt vermittelt werden. Telefon (abends) 035873 42425.

**Laufenten (Stck. 8,- EUR) und Zwergkaninchen (Stck. 6,- EUR) zu verkaufen.** Telefon 035873 36485.

Wir haben zahlreiche Zeichen der Liebe und Wertschätzung gegenüber unserem Vater und Großvater

### Kurt Wiedemann

erfahren. Die große Anteilnahme bei der Trauerfeier am Samstag, dem 10. September 2016, in der Berthelsdorfer Kirche, bei der Umenbeisetzung, beim gemeinsamen Abschiedsmahl sowie die vielen anderen Zuwendungen haben uns getröstet.

Herzlichen Dank!

Norbert Wiedemann und Familie  
Rainer Wiedemann und Familie

Berthelsdorf, im September 2016

Behalten Sie allzeit  
Bodenhaftung.

**Auto**  
**Auto**<sup>®</sup>

Räderwechsel  
Euro  
18,-

Damit Sie bei jedem Wetter sicher unterwegs sind, sollten Sie rechtzeitig auf die richtige Bereifung setzen. Ihren Räderwechsel führen wir zum günstigen Komplettpreis durch und lagern gerne auch Ihren zweiten Rädersatz\* ein.

\*gegen Aufpreis

**Autohaus Körner KG**  
Jeschkenblick 2  
02791 Oderwitz  
Telefon 0358422220



**Engemanns**  
Alte Wäscherei  
Veranstaltungshaus

Die nächsten "Bransch"-Termine:  
02.10./06.11. und 04.12.  
jeweils von 10-14 Uhr

Sonntags kommt nur Gutes auf den Tisch!

**Rudis Stammtisch ab 17 Uhr**

»Die kleine Kneipe in unserer Straße – wie zu Rudis Zeiten«

30.09./28.10./25.11./30.12.

Immer am letzten Freitag im Monat.

13.11. ab 10.00 Uhr

**Schlachtfest mit Blasmusik und Tanz**

Das Frischeste aus dem Schlachtkessel, dampfende Kartoffeln und herzhaftes Sauerkraut.

Eintritt und Büfett 22,00 €

**Ritterschmaus im Alten Sägewerk**

Wir haben noch freie Plätze:

Am 03.11./11.11./26.11.

Seien Sie Gast bei der Zittauer Ballnacht!  
Am 05.11.2016 ab 20.00 Uhr im Rathaus Zittau.  
Wir kümmern uns um das kulinarische Wohl.  
Karten hierfür gibt es bei der Touristinformation

Unser GeschenkTipp:  
Verschenken Sie  
ein schönes Erlebnis  
Eintrittskarten  
zum Bransch &  
Schlachtfest &  
Ritterschmaus

Telefon:  
035843/25438  
Neißtalweg 5 · Hirschfelde  
www.engemanns.net

### Hausmeister- und Botendienst Grundstückspflege



✓ **Pflege Ihres Grundstückes**

Wir übernehmen Pflegearbeiten in Ihrem Grundstück

- Zaunreparatur
- Baum- und Heckenschnitt
- Rasenmähen
- Straßen- u. Gehwegreinigung
- weitere Pflegeleistungen nach Anforderung

- ✓ **Kleinere Transporte**  
(z. B. Abholung vom Bau- oder Möbelmarkt)

Telefon  
**035873 40101**

Wenden Sie sich an:  
**Frank Schönberg**

Funk  
**0160 1838164**

Oskar-Lier-Straße 5  
**02747 Herrnhut**

Fax  
**035873 333619**

**OPTIMAL:**

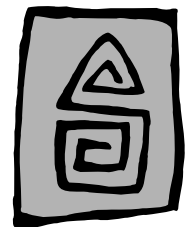
Kälteschutz – spart Kosten

**GRATIS:**

Hitzeschutz – schafft Wohnqualität

**SPÜRBAR!**

auf der Baumesse LöBAU  
vom 7. bis 9. Oktober 2016



**ORGANON**  
BAUEN NATÜRLICH

Seit 22 Jahren – Einblasdämmung von Martin Bühler  
fon 03583-79 4596 | mobil 0160-673 48 05 | [www.bau-mit-organon.de](http://www.bau-mit-organon.de)

### Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

**Tag & Nacht:**

☎ (03 58 42) **25 444**





# GLASEREI LANGNER

M E I S T E R B E T R I E B

Bautzener Str. 14 a (gegenüber Rathaus) · 02748 Bernstadt a. d. E.  
☎ 03 58 74 / 225 25 · Funk: 01 72 / 353 95 20

- Verglasungen aller Art • Bleiverglasungen
- Spiegel • Glasschleifarbeiten
- Wärmeschutzverglasungen
- Schaufensterverglasungen
- Ganzglasanlagen

Öffnungs-zeiten: Mo und Fr 6.30–11.30 Uhr  
Di und Do 13.30–16.30 Uhr

**GLAS**   
**NOTDIENST**

## • • • RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF • • •

Kaufe alles Alte aus Omas Zeiten: Möbel, Hausrat, Spielzeug, Ansichtskarten, Bücher, Militaria, Wannen, Körbe, Koffer und vieles andere mehr.  
Nichts wegwerfen – alles anbieten

KOSTENLOSE Haushaltsauflösungen – Beräumungen – Containerdienst  
Ankauf immer Dienstag ab 15 Uhr

02727 Ebersbach-Neugersdorf - Martin-Luther-Str. 12  
Tel. 01 71/8 56 23 85

## Sie benötigen Heizöl ?

### Mineralöl Neumann

Neugersdorf · Goethestraße 16 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon **0 35 86/70 27 43** Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
oder **08 00 / 030 16 74**  
(gebührenfrei, im dt. Festnetz)

**IHR PARTNER FÜR HEIZÖL IN DER REGION**

### Bau- und Möbeltischlerei

*Klaus Hänsch*

Tischlermeister

Möbelbau · Haustüren · Carports  
Überdachungen · Innentüren · Innenausbau  
Holz- und Kunststofffenster · Rolläden und Rolll Tore

Dorfstraße 153 · 02791 Oderwitz  
Tel. (03 58 42) 2 65 85 · Fax (03 58 42) 2 70 47  
Mobil 01 72/6 91 32 06

info@tischlerei-haensch.de · www.tischlerei-haensch.de



Christine & Katrin  
Eichhorn

**Neugersdorfer**  
Bestattungen

www.neugersdorfer.de

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel.: 03586 702885  
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel.: 035873 40547  
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel.: 03586 364469

## KARTOFFELVERKAUF

### VOM LWB HOFFMANN NIEDERCUNNERSDORF

Direkt beim Erzeuger aus umweltgerechter Landwirtschaft

Im Angebot:

- Speisekartoffeln Adretta (mehlig kochend), Laura (rotschalig), Vineta und Wega (vorw. fest kochend)
- unsortierte Ware und Futterkartoffeln
- kleine Gebündel Heu und Stroh
- Weizen, Gerste, Futterrüben
- Anlieferung von Einkellerungskartoffeln ist möglich.



Der Verkauf erfolgt seit 1.9.2016 auf dem Technikstützpunkt  
Niedercunnersdorf: Mo.–Fr. 8.00–18.00 Uhr und Sa. 8.00–12.00 Uhr.

Niedercunnersdorf, Obercunnersdorfer Straße 11 b  
Telefon 03 58 75 60319 • Funk 01 74 3 18 44 92

## Eisen- und Buntmetallrecycling Containerdienst und Altpapierannahme Entsorgungsfachbetrieb

### Frank Berger

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Kottmar  
OT Obercunnersdorf  
Tel.: 03 58 75/61 30



Montag, Dienstag, Freitag 7.00–16.00 Uhr  
Mittwoch, Donnerstag 7.00–18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00–11.00 Uhr  
www.frankberger.com



— Frisch aus der Oberlausitz —



kaufen, wo  
es wächst

## FRISCHES SAUERKRAUT

aus kontrolliertem Anbau, ohne Konservierungsstoffe

ab 7. Oktober bis 26. November 2016

Freitag 13.00–17.30 Uhr, Samstag 8.00–12.00 Uhr  
Altlobbauer Straße 41, 02708 Löbau

sowie Montag–Freitag 8.00–17.30 Uhr und Sa 8.00–12.00 Uhr:  
Rotkohl, Weißkohl, Kartoffeln, Möhren unsortiert in unserem Hof-  
laden in Löbau, Neusalzaer Straße 47, Telefon 0 35 85/40 27 48

## FAHRTEN mit dem *Rennersdorfer*

### Tagesfahrten

Anmeldung | Beratung | Information  
Telefon **035873 2544**

### Körsetherme Kirschau

Montag, 4. 10. und 17. 10. 2016

Zustiege auf Anfrage ..... P. p. P. **10,00 €** zzgl. Eintritt

### Fahrt zum Skoda-Museum in Mlada Boleslav und Brauerei in Svijany

Samstag, 22.10.2016

inkl. Mittagessen, Eintritt, Führung

in Museum und Brauerei ..... P. p. P. **40,00 €**

Gerald Fielehr · Fichtelhäuser 12 · 02747 Rennersdorf · www.derrennersdorfer.de